

Istruzioni d'uso e di montaggio

Macchina per il caffè da incasso



Leggere **assolutamente** le presenti istruzioni d'uso prima di procedere al posizionamento, all'installazione e alla messa in funzione dell'apparecchio. In questo modo si evita di danneggiare il prodotto e di mettere a rischio la propria sicurezza.

Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio ha lo scopo di proteggere la merce da eventuali danni che potrebbero verificarsi durante le operazioni di trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, per cui selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento finalizzata alla reintegrazione nei cicli produttivi.

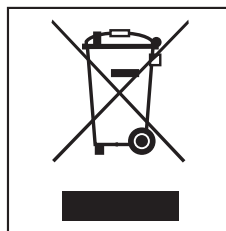
Riciclare i materiali permette da un lato di ridurre il volume degli scarti mentre dall'altro rende possibile un utilizzo più razionale delle risorse non rinnovabili.

Smaltimento rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), ai sensi del Decr. Legisl. 25 luglio 2005, n. 151 in attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adequata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente com-

patibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Per la gestione del recupero e dello smaltimento degli elettrodomestici, Miele Italia aderisce al consorzio Ecodom (Consorzio Italiano Recupero e Riciclaggio Elettrodomestici).



L'adequata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Accertarsi che fino al momento dello smaltimento l'apparecchiatura sia tenuta lontana dai bambini.

Il Vostro contributo alla tutela dell'ambiente	2
Descrizione apparecchio	6
Accessori	8
Istruzioni per la sicurezza e avvertenze	9
Uso	18
Al primo avvio	22
Prima dell'uso	22
Prima accensione	22
Durezza acqua	23
Riempire il serbatoio dell'acqua	25
Versare il caffè in grani	26
Accensione e spegnimento della macchina	27
Regolazione dell'erogatore	28
Preparazione di bevande	29
Preparare caffè espresso, caffè o caffè lungo	29
Preparare due dosi/tazze	29
Interrompere la preparazione	30
Preparare più tazze di caffè in sequenza (caffettiera )	30
Preparazione di bevande con caffè in polvere	30
Bevande con latte	32
Indicazioni relative al contenitore del latte	32
Acqua calda	33
Preparare bevande da un profilo	33
Al termine della preparazione	33
Il caffè in base ai propri gusti	34
Grado di macinatura	34
Modificare i parametri delle bevande	35
Dose	35
Temperatura di infusione	35
Preinfusione del caffè in polvere	36
Adattare la quantità erogata	37
Adattare la quantità erogata	37
Resettare le bevande	39

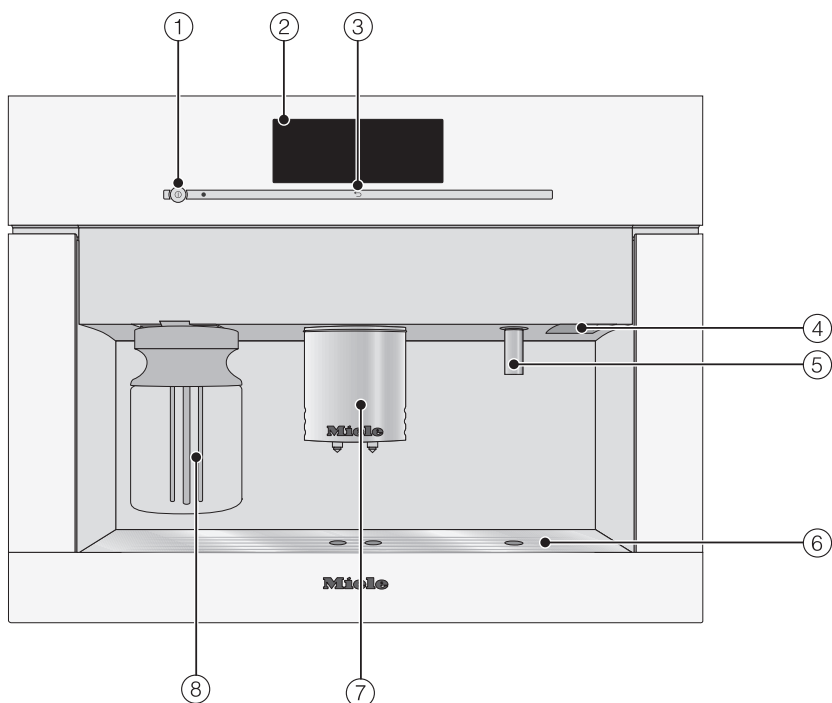
Indice

Configurare i profili	40
Richiamare i profili	40
Creare un profilo	40
Selezionare profilo	40
Modificare nome	40
Cancellare il profilo	41
Cambiare il profilo	41
Modificare le bevande per i profili	42
Preparazione della bevanda	42
Modificare la bevanda: modificare la quantità erogata, i parametri della bevanda e il nome	42
Cancellare la bevanda.	42
MyMiele	43
Impostazioni	44
Accedere al menù "Impostazioni"	44
Modificare e salvare le impostazioni	44
Elenco di tutte le possibili impostazioni.	45
Lingua	47
Orologio	47
Data	47
Timer	48
Modalità risparmio	49
Illuminazione	50
Schermata di avvio	50
Informazioni (visualizzare informazioni).	50
Blocco macchina per il caffè (blocco ).	50
Durezza dell'acqua	51
Luminosità	51
Volume	51
Attivazione e disattivazione dell'allacciamento idrico fisso.	51
Scaldastoviglie.	51
Regolazione dell'erogatore	52
Impostazioni di serie	52
Miele@home, comando remoto e SuperVision	52
Modalità fiera (rivenditori)	52

Pulizia e manutenzione	53
Panoramica	53
Risciacquare la macchina	55
Condotto del latte	55
Risciacquare i condotti del latte	55
Pulire il condotto del latte	56
Contenitore per il latte con coperchio	57
Erogatore centrale	58
Pulire la valvola del latte	60
Copertura a sensore	60
Serbatoio acqua	61
Contenitore fondi caffè	61
Vaschetta raccogli gocce	62
Base/griglia appoggiatezze	63
Contenitore caffè in grani	63
Elemento di giunzione con l'erogatore centrale	63
Vano interno e sportello macchina	64
Modulo infusione	64
Estrarre il modulo e pulirlo a mano	64
Sgrassare il modulo infusione	66
Frontale dell'apparecchio	67
Decalcificazione	68
Guasti, cosa fare ?	71
Pulire i condotti del latte ostruiti	82
Assistenza tecnica	85
Servizio Clienti	85
Risparmio di energia elettrica	86
Allacciamento fisso alla rete idrica	87
Allacciamento elettrico	89
Montaggio	90
Incasso e combinazioni possibili	90
Aerazione	91
Montaggio	91
Regolare le cerniere dello sportello	93
Miele@home	94
Diritti d'autore e licenze	96
Indirizzi	99

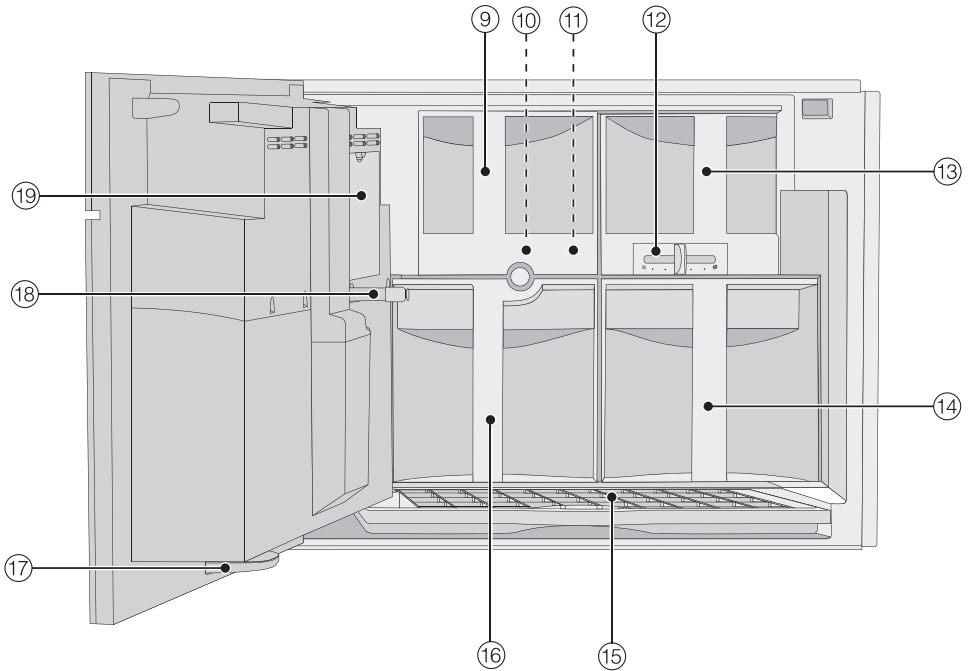
Descrizione apparecchio

Esterno



- ① Tasto On/Off ①
- ② Display touch
- ③ Tasto sensore "Indietro" ↩
- ④ Maniglia sportello
- ⑤ Erogatore acqua calda
- ⑥ Base/griglia appoggiatezze
- ⑦ Erogatore centrale con luce e regolazione automatica altezza tazza
- ⑧ Contenitore per il latte con coperchio

Interno



- ⑨ Copertura vano caffè in polvere
- ⑩ Modulo infusione
- ⑪ Vano caffè in polvere
- ⑫ Leva per grado di macinatura
- ⑬ Contenitore caffè in grani
- ⑭ Serbatoio acqua con guide di introduzione
- ⑮ Vaschetta raccogli gocce con griglia
- ⑯ Contenitore fondi di caffè
- ⑰ Vaschetta raccogli gocce
- ⑱ Elemento di giunzione con l'erogatore centrale
- ⑲ sportellino di servizio

Accessori

Accessori in dotazione

- **Cucchiaino da caffè**
per dosare il caffè in polvere
- **Contenitore per il latte con coperchio**
per conservare e preparare il latte
- **Prodotto per la pulizia dei condotti del latte**
per pulire il sistema relativo al latte (starter kit)
- **2 recipienti di pulizia** (grande, piccolo)
per la pulizia e la manutenzione
- **Pastiglie decalcificanti**
per decalcificare i condotti idrici (starter kit)
- **Comprese per la pulizia**
per lubrificare il modulo infusione (starter kit)
- **Strisce reattive**
per misurare la durezza dell'acqua
- **Spazzolina**
per pulire il condotto del latte
- **Silicone**
per lubrificare l'anello di guarnizione sul collegamento dell'erogatore principale
- **Cappuccio dell'elemento di giunzione dell'erogatore centrale**
- **Elemento angolare condotto del latte**
accessorio

Gli accessori e i prodotti descritti possono essere acquistati su internet, presso il servizio di assistenza tecnica autorizzata Miele o il rivenditore Miele di fiducia.

Accessori su richiesta

La gamma Miele comprende inoltre una serie di utili accessori e prodotti per la cura e la pulizia della macchina.

- **Panno universale in microfibra**
per rimuovere impronte e sporco lieve.
- **Contenitore per il latte con coperchio**
per conservare e preparare il latte
- **Chiusura a gancio**
coperchio per il contenitore del latte per la conservazione in frigorifero
- **Prodotto per la pulizia dei condotti del latte**
per pulire il sistema relativo al latte
- **Pastiglie decalcificanti**
per decalcificare i condotti idrici
- **Comprese per la pulizia**
per lubrificare il modulo infusione
- **Silicone**
per lubrificare l'anello di guarnizione sul collegamento dell'erogatore principale



www.miele-shop.com

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Questa macchina per il caffè è conforme alle disposizioni vigenti in materia di sicurezza. Un uso improprio può comunque provocare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione la macchina, leggere attentamente il libretto di istruzioni. Contiene informazioni importanti su incasso, sicurezza, uso e manutenzione onde evitare pericoli per le persone e danni materiali. In questo modo si evita di ferirsi e di danneggiare la macchina per il caffè.

Miele non risponde di danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

Conservare queste istruzioni d'uso e consegnarle anche a eventuali futuri utenti.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Uso previsto

► Questa macchina per il caffè è destinata esclusivamente all'uso domestico e deve essere usata sempre nei limiti del normale uso domestico, non a uso professionale.

Nel caso di uso domestico, la garanzia si limita a una quantità totale di erogazioni l'anno pari a max. 2000 erogazioni.

Esempi di uso assimilabile al domestico sono:

- negozi, uffici e similari oppure
- alberghi,
- pensioni e strutture ricettive analoghe (a uso personale dei clienti).

► La macchina non è destinata all'impiego in ambienti esterni. La macchina non è destinata all'impiego in ambienti esterni.

► La macchina per il caffè deve essere utilizzata sempre nei limiti del normale uso domestico per preparare bevande come caffè espresso, cappuccino, latte macchiato, ecc.

Ogni altro tipo di impiego non è consentito.

► Le persone che per le loro capacità fisiche, sensoriali o psichiche o per la loro inesperienza o non conoscenza non siano in grado di utilizzare in sicurezza la macchina per il caffè, non devono farne uso senza la sorveglianza e la guida di una persona responsabile. Queste persone possono utilizzare la lavastoviglie senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.

Bambini

 **Attenzione!** Pericolo di ustioni a contatto con l'erogatore centrale e con gli erogatori di acqua calda.

La pelle dei bambini è più sensibile alle temperature elevate rispetto a quella degli adulti.

Impedire ai bambini di toccare i componenti caldi della macchina oppure di avvicinarsi con qualsiasi parte del corpo agli erogatori.

- ▶ Installare la macchina per il caffè fuori della portata dei bambini.
- ▶ Tenere lontano dalla macchina per il caffè i bambini al di sotto degli otto anni, in alternativa sorvegliarli costantemente.
- ▶ I ragazzini più grandi e responsabili possono utilizzare la macchina per il caffè senza sorveglianza solo ed esclusivamente se è stato loro spiegato come farlo e se sono in grado di farlo in tutta sicurezza. È importante che sappiano riconoscere e comprendere quali pericoli possono derivare da un uso non corretto dell'apparecchio.
- ▶ I bambini non possono pulire la macchina per il caffè senza sorveglianza.
- ▶ Sorvegliare i bambini che si trovano nelle immediate vicinanze della macchina per il caffè. Non permettere loro di giocarci. Ricordarsi che il caffè non è una bevanda adatta ai bambini.
- ▶ Pericolo di soffocamento! I bambini giocando possono avvolgersi nel materiale d'imballaggio (p.es. pellicole) oppure infilarcelo in testa e soffocare. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

Sicurezza tecnica

► Lavori e riparazioni agli elettrodomestici possono essere eseguiti solo dal servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele. Se non eseguiti in modo corretto, infatti, possono mettere seriamente a rischio la sicurezza dell'utente.

► Eventuali danni alla macchina per il caffè possono costituire un pericolo per la sicurezza. Prima di incassare la macchina, accertarsi che non presenti danni visibili. Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata.

► Prima di allacciare la macchina per il caffè occorre assolutamente confrontare i dati di allacciamento (tensione e frequenza), riportati sulla targhetta, con quelli della rete elettrica. Questi dati devono corrispondere affinché la macchina non subisca dei danni. In caso di dubbi rivolgersi a un elettricista qualificato.

► La sicurezza elettrica è garantita solo se la macchina per il caffè è allacciata a un regolare collegamento a terra. Assicurarsi che questa condizione sia verificata, perché è fondamentale per la sicurezza. In caso di dubbi, far controllare l'impianto da un tecnico specializzato.

► Per collegare la macchina alla rete elettrica non utilizzare una presa multipla né una prolunga; questi collegamenti non garantiscono la necessaria sicurezza (ad es. pericolo d'incendio).

► Utilizzare la macchina per il caffè solo una volta incassata, altrimenti non è garantita la sicurezza del suo funzionamento.

► In caso di incasso combinato di più apparecchi, è molto importante che la macchina per il caffè sia separata dall'apparecchio sottostante con un ripiano intermedio chiuso (a eccezione della combinazione con uno scaldastoviglie/scaldavivande da incasso).

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- ▶ Non utilizzare la macchina per il caffè in luoghi non stazionari (ad es. sulle navi).
- ▶ Sulla seconda boccola di allacciamento sul retro della macchina per il caffè è possibile allacciare esclusivamente gli scaldavivande/scaldastoviglie Miele, modelli EGW 4000-14, -29, EGW 5000-14, ESW 6x14, 6x29.
- ▶ Utilizzare la macchina per il caffè solo a temperature ambiente comprese tra +10 °C e +38 °C.
- ▶ Assicurarsi che vi sia sufficiente aerazione e sfiato della macchina per il caffè. Le aperture di aerazione nel mobile di incasso e lo spazio sotto il soffitto devono essere di almeno 200 cm². Altrimenti può formarsi dell'acqua di condensa e danneggiare la macchina o il mobile.
- ▶ Se la macchina per il caffè è stata installata dietro il frontale di un mobile, utilizzarla esclusivamente con il frontale del mobile aperto. Non chiudere il frontale quando la macchina è in funzione.
- ▶ Il diritto alla garanzia decade se la macchina per il caffè non viene riparata dall'assistenza tecnica autorizzata Miele.
- ▶ Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi con ricambi originali Miele; solo così Miele può garantire il pieno rispetto degli standard di sicurezza previsti.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

► In caso di riparazioni la macchina deve essere staccata dalla rete elettrica. La macchina è staccata solamente se:

- sono disattivati i fusibili dell'impianto elettrico
- i fusibili dell'impianto elettrico sono completamente svitati
- il cavo di alimentazione elettrica è staccato dalla rete.

Nel caso di cavi con la spina, staccare il cavo afferrando la spina, senza tirare il cavo.

► Non aprire mai l'involucro. Toccare collegamenti sotto tensione o modificare la struttura elettrica e meccanica può comportare gravi pericoli e causare guasti di funzionamento della macchina per il caffè.

► Utilizzare esclusivamente accessori originali Miele. Se si montano o utilizzano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.

Allacciamento idrico fisso

► Non allacciare la macchina per il caffè all'acqua calda.

► La valvola di chiusura dell'acqua deve essere accessibile anche una volta incassata la macchina per il caffè.

► Non danneggiare né piegare la guaina protettiva del tubo di afflusso dell'acqua.

► Il sistema di protezione idrica protegge da perdite d'acqua in modo efficace alle seguenti condizioni:

- la macchina per il caffè è correttamente installata (compreso l'allacciamento elettrico e idrico)
- in caso di guasti visibili, la macchina del caffè viene immediatamente riparata.
- Chiudere il rubinetto dell'acqua in caso di assenza prolungata (ad es. per ferie).

Impiego corretto

 **Attenzione!** Pericolo di ustioni a contatto con l'erogatore centrale e gli erogatori di acqua calda.

I liquidi che fuoriescono e il vapore sono particolarmente caldi. Anche l'acqua presente nella vaschetta raccogli gocce può essere molto calda. Vuotare la vaschetta facendo molta attenzione.

Non posizionarsi con parti del corpo sotto gli erogatori centrale o dell'acqua calda quando fuoriescono liquidi molto caldi o vapore.

Non toccare nessun componente caldo della macchina.

Dagli erogatori possono fuoriuscire a spruzzi liquidi o vapore estremamente caldi. Accertarsi che l'erogatore centrale sia pulito e montato correttamente.

 **Non esporsi mai direttamente oppure con strumenti ottici (lente d'ingrandimento o simili) nella direzione della luce.**

► Per quanto concerne l'acqua da utilizzare, seguire le seguenti indicazioni:

- Per funzionamento con serbatoio di acqua: riempire il serbatoio solo con acqua potabile pulita e fredda. Acqua molto calda o altri liquidi possono danneggiare la macchina.
- Cambiare l'acqua tutti i giorni per impedire che si formino germi. Per funzionamento con allacciamento idrico fisso: vuotare il serbatoio dell'acqua una volta al giorno.
- Non utilizzare acqua minerale. Questo tipo di acqua aumenta la formazione di calcare nella macchina e la danneggia.
- Non utilizzare acqua derivante da impianti di osmosi inversa. La macchina potrebbe danneggiarsi.

Istruzioni per la sicurezza e avvertenze

- ▶ Versare nel contenitore del caffè in grani solo caffè tostato. Non versarvi caffè trattato con additivi né caffè macinato.
- ▶ Lo zucchero danneggia la macchina per il caffè. Non versare nell'apposito contenitore caffè in grani pretrattato con zucchero, caramello o prodotti simili, né liquidi contenenti zuccheri.
- ▶ Versare nel vano caffè in polvere solo caffè macinato oppure le pastiglie per la pulizia. Le pastiglie sgrassano il modulo infusione nel vano polvere.
- ▶ Utilizzare solo latte senza additivi. Gli additivi, solitamente ricchi di zucchero, otturano i condotti del latte. La macchina per il caffè potrebbe danneggiarsi.
- ▶ Se si utilizza latte di origine animale, servirsi esclusivamente di latte pastorizzato.
- ▶ Non appoggiare nessun mix alcolico combustibile sotto l'erogatore centrale. Le parti in plastica della macchina potrebbero prendere fuoco e fondersi.
- ▶ Non appendersi allo sportello aperto della macchina o non caricarlo. La macchina potrebbe danneggiarsi.
- ▶ Non pulire alcun oggetto con l'ausilio della macchina per il caffè.
- ▶ La copertura della giunzione dell'erogatore centrale è lubrificata con del silicone. Fare attenzione ai propri indumenti quando dal vano interno si prelevano contenitori o altre parti oppure quando li si inserisce.

Pulizia e manutenzione

- ▶ Spegnere sempre la macchina per il caffè prima di pulirla.
- ▶ Pulire la macchina del caffè e il contenitore del latte accuratamente prima del primo utilizzo (v. "Pulizia e manutenzione").
- ▶ Pulire la macchina per il caffè e il contenitore per il latte ogni giorno (ulteriori informazioni al cap. "Pulizia e manutenzione").
- ▶ Non utilizzare apparecchi a vapore per la pulizia. Il vapore potrebbe infatti raggiungere le parti sotto tensione e causare un corto circuito.
- ▶ Decalcificare la macchina per il caffè con regolarità in base alla durezza dell'acqua. Decalcificare la macchina più spesso se si utilizza acqua particolarmente calcarea. La casa produttrice non risponde dei danni dovuti a negligenza nell'effettuare la decalcificazione, se non si effettua la decalcificazione o se le concentrazioni dei prodotti non sono adatte.
- ▶ Sgrassare il modulo infusione regolarmente con le pastiglie per la pulizia Miele. La percentuale di grasso presente nelle diverse miscele di caffè utilizzato può ostruire rapidamente il modulo infusione.

Per le macchine con superfici in acciaio inossidabile vale quanto segue:

- ▶ non incollare post-it, nastro adesivo trasparente, nastro adesivo coprente o altri adesivi sulle superfici in acciaio inossidabile. Il rivestimento di queste superfici potrebbe danneggiarsi e perdere l'effetto protettivo contro le impurità.
- ▶ Il rivestimento delle superfici in acciaio inossidabile è sensibile ai graffi. Anche le calamite possono graffiare tali superfici.

Indicazioni relative al display touch

È possibile utilizzare la macchina per il caffè con il contatto delle dita.

Toccando il display con le dita si trasmettono delle piccole cariche elettriche e si attiva un impulso elettrico che la superficie sul display touch rileva.

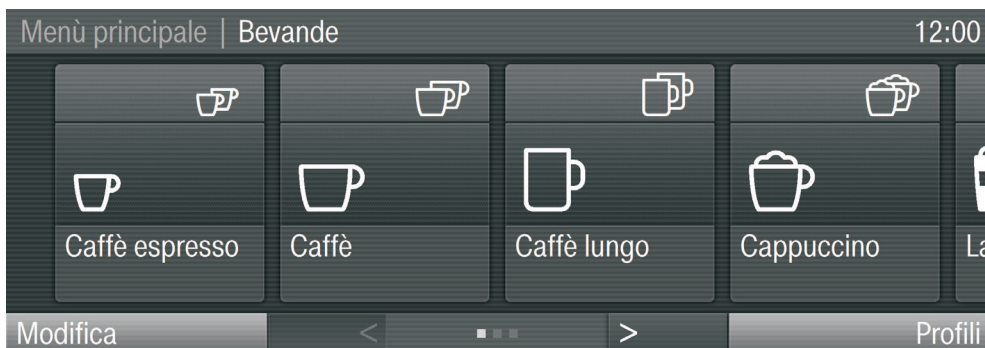
Se le dita sono fredde è possibile che il display touch non reagisca.

Non utilizzare oggetti appuntiti o affilati altrimenti si danneggia la superficie del display touch.

Inoltre questo tipo di display non reagisce se lo si tocca con qualsiasi oggetto.

Accertarsi che dietro il display touch non giunga dell'acqua.

Lo schermo si suddivide in tre aree:



Nella riga superiore è possibile visualizzare in quale punto del menù ci si trova. Premendo la voce desiderata si torna al livello menù precedente. Toccando "..." si torna al menù sovraordinato. L'orologio è visualizzato a destra.

Al centro è situato il pannello comandi in cui viene visualizzato il menù con le sue diverse voci. È possibile sfogliare il display verso destra o sinistra con i tasti freccia < e > selezionare diverse azioni.

Nella riga inferiore è possibile saltare nei menù visualizzati toccando i rispettivi campi grigi.

Il numero dei riquadri al centro indica il numero delle pagine disponibili nel menù attuale.

Comandi

La selezione di una possibile opzione colora il rispettivo tasto di **arancione**.

Selezionare o richiamare un menù

- Toccare con il dito il campo desiderato.

Sfogliare

- Strisciare sulla schermata del display, cioè appoggiare il dito sul display touch e farlo scivolare nella direzione desiderata.

È possibile sfogliare le schermate verso destra o verso sinistra. Per alcune voci menù è possibile inoltre sfogliare anche verso l'alto o verso il basso.

- Toccare con il dito i tasti freccia < e >, per sfogliare le pagine lateralmente.

Uscire dal livello menù (tasto sensore ↵)

Toccare il tasto sensore ↵, per tornare alla schermata precedente. Tutte le immissioni effettuate ma non confermate con "OK" non vengono memorizzate.

Toccando il tasto sensore ↵ tre volte consecutivamente si giunge al menù delle bevande. Nel menù "Profili" si arriva con il tasto sensore "Indietro" ↵ fase dopo fase verso l'uscita.

Immettere delle cifre sul tastierino numerico

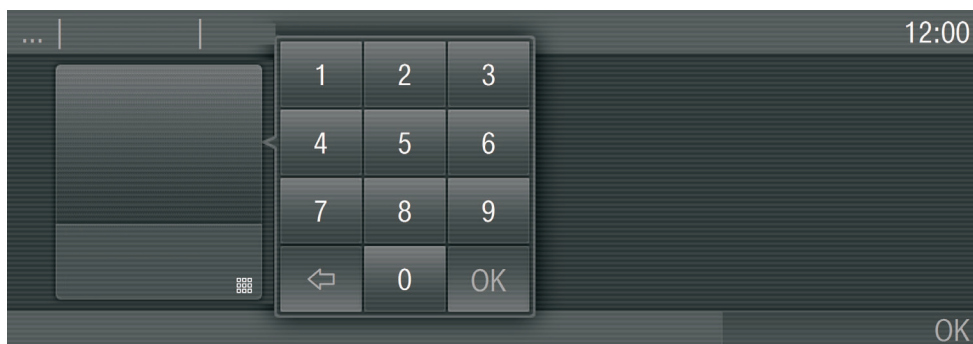
È possibile immettere le cifre strisciando sul "rullo" delle cifre oppure sul tastierino numerico.

Attendere finché il rullo di colore di nuovo di grigio. Solo allora l'impostazione modificata viene memorizzata.

- Toccare .

Uso

Il tastierino si apre.



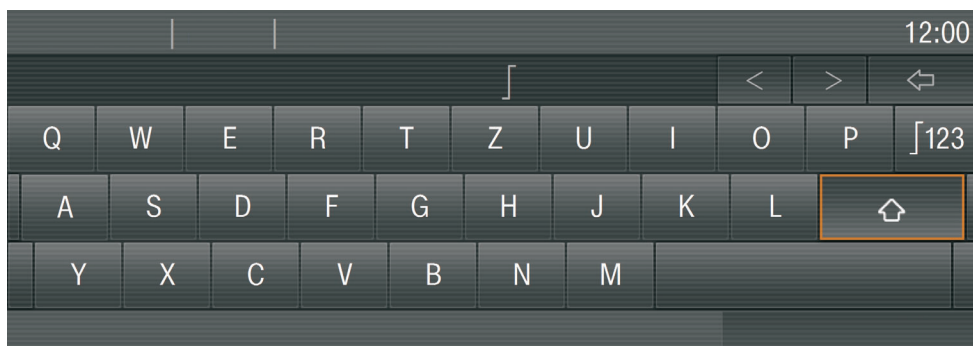
- Premere le cifre desiderate.

Non appena si immette un valore valido, il campo "OK" si colora di verde.

- Premere "OK".

Immettere lettere

Immettere i nomi dei profili o le definizioni di alcune bevande tramite un tastierino. Scegliere nomi brevi e significativi.



- Premere la lettera o il simbolo desiderato.
- Premere "Salva".

Oltre al testo e ai simboli delle bevande appaiono anche i seguenti simboli:

	Le impostazioni come p. es. luminosità del display oppure volume dei segnali acustici possono essere impostate tramite una linea.
	Questo simbolo indica che sono disponibili informazioni e indicazioni relative al comando. Confermare questa finestra informativa con il tasto "OK".
	È attivo il blocco (v. "Impostazioni - Bloccare la macchina per il caffè - Blocco  "): I comandi sono bloccati.
	Il timer "Accensione alle" è attivato (v. "Impostazioni – Timer"). Il simbolo appare 23:59 ore prima a display più il tempo di accensione desiderato, laddove per la visualizzazione dell'ora siano stati selezionati "On" o "Oscuramento notturno".
	Viene visualizzato nel corso di "Pulire condotto latte". (Il simbolo è apposto anche sul serbatoio dell'acqua: riempire l'acqua fino a questa tacca).
	Viene visualizzato nel corso di "Decalcificazione macchina". (Il simbolo si trova anche sul serbatoio dell'acqua: riempire l'acqua fino a questa tacca).
	Informazioni SuperVision – compare solo se la macchina per il caffè è allacciata alla rete degli elettrodomestici Miele@home ed è stato selezionato "Informazioni/Display SuperVision – On" (v. istruzioni d'uso separate).

Al primo avvio

Prima di mettere in funzione la macchina, leggere con attenzione le istruzioni d'uso e prendere confidenza con i vari comandi.

Prima dell'uso

- Posizionare la macchina per il caffè correttamente e allacciarla alla rete elettrica (v. "Allacciamento elettrico" e "Incasso").
- Rimuovere eventuali pellicole protettive.

Pulire la macchina con cura (v. "Pulizia e manutenzione"), prima di riempire la macchina di acqua e caffè in grani.

Prima accensione

La prima volta che si accende la macchina, dopo la segnalazione di benvenuto, è possibile regolare le seguenti impostazioni:

- Lingua
- Data
- Orologio
- Visualizzazione (indicazione dell'ora)
- Toccare il tasto On/Off ①.

Sul display compare per brevissimo tempo la segnalazione MIELE - WILLKOMMEN.

Impostazione della lingua

- Premere la lingua desiderata e poi "OK".
- Premere il paese desiderato e poi "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Impostare la data

- Strisciare sul display su "Giorno" finché compare il giorno attuale.
- Ripetere il procedimento per "Mese" e "Anno", finché si imposta la data attuale.
- Premere "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Regolazione dell'orologio

- Strisciare sul display su "Ore" finché compare l'ora esatta.
- Ripetere il procedimento per "Minuti" finché l'ora è impostata.
- Premere "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Display

- È possibile scegliere tra le seguenti possibilità:
- **on**: la data e l'ora vengono sempre visualizzate anche quando la macchina è spenta.
 - **off**: il display è oscurato quando la macchina è spenta.
 - **oscuramento notturno**: la data e l'ora vengono visualizzate dalle 5:00 alle 23:00.
- Premere il tipo di visualizzazione e poi "OK".

A seconda di quale possibilità si seleziona, la macchina del caffè consuma più energia. Sul display compare la relativa segnalazione.

Infine sul display compare la segnalazione "Primo avvio concluso con successo".

A display appare "Riempire il serbatoio acqua e inserirlo".

- Riempire il serbatoio solo con acqua potabile pulita e fredda.

Suggerimento: procedere eventualmente con le ulteriori fasi descritte nelle istruzioni d'uso per personalizzare le impostazioni della macchina.

Durezza acqua

La durezza indica quanto calcare si trova disciolto nell'acqua; se la percentuale di calcare è elevata, l'acqua è dura. Se l'acqua è molto dura, l'invito a procedere alla decalcificazione sarà più frequente.

La macchina misura la quantità di acqua e vapore utilizzata. In base alla durezza impostata è possibile preparare un numero minore o maggiore di bevande prima di dover nuovamente avviare la decalcificazione.

Impostare la durezza dell'acqua presente sul luogo di installazione affinché la macchina funzioni perfettamente e non si danneggi. Poi al momento giusto appare a display la richiesta di avviare la decalcificazione.

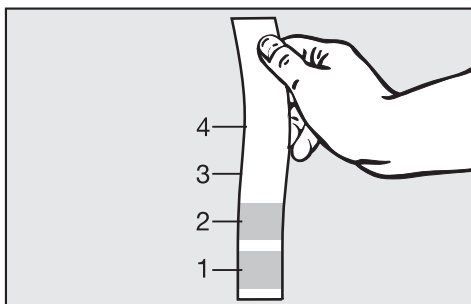
I livelli di durezza impostabili sono quattro:

Durezza acqua	Area di durezza dell'acquedotto	Impostazione (livello di durezza)
0 - 8,4 °dH (0 -1,5 mmol/l)	dolce	dolce 1
8,4 - 14 °dH (1,5 - 2,5 mmol/l)	media	media 2
14 - 21 °dH (2,5 - 3,7 mmol/l)	dura	dura 3
superiore a 21 °dH (superiore a 3,7 mmol/l)	dura	molto dura 4

Al primo avvio

Definire la durezza dell'acqua

La durezza dell'acqua può tuttavia essere rilevata anche con l'ausilio delle apposite strisce reattive allegate alla macchina. Se necessario l'azienda idrica competente informa l'utente sulla durezza dell'acqua presente sul luogo di installazione della macchina.



- Immergere le strisce reattive in acqua per 1 secondo. Scrollare l'acqua in eccesso dalla strisce reattive. Dopo ca. 1 minuto è possibile leggere l'esito.

Dopo il test è possibile impostare il livello di durezza sulla macchina per il caffè.

Impostare la durezza dell'acqua

- Premere su "Impostazioni" .
- Strisciare sul display finché appare "Durezza acqua" e premere.
- Premere il livello di durezza desiderato e poi "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Riempire il serbatoio dell'acqua

 Cambiare l'acqua **tutti i giorni** per impedire la formazione di germi.

Se la macchina per il caffè è collegata a un allacciamento idrico fisso, il serbatoio dell'acqua si riempie automaticamente non appena la macchina viene accesa.

La guida di afflusso sul coperchio del serbatoio dell'acqua garantisce che l'acqua affluisca lentamente.

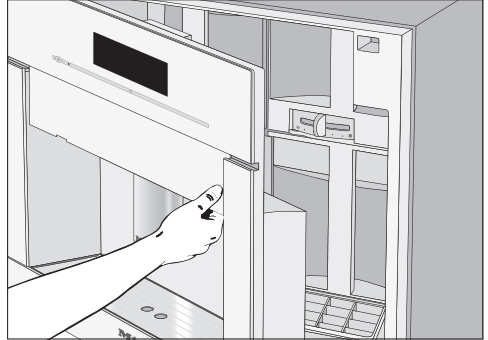
Se per lungo tempo non si prepara alcuna bevanda, rimane dell'acqua nel tubo di afflusso. Per questo l'aroma del caffè potrebbe risultare alterato. Gettare quindi l'acqua del serbatoio riempita per la prima volta.

Chiaramente è possibile riempire il serbatoio dell'acqua anche manualmente se la macchina non viene utilizzata con l'allacciamento idrico fisso (funzionamento con serbatoio).

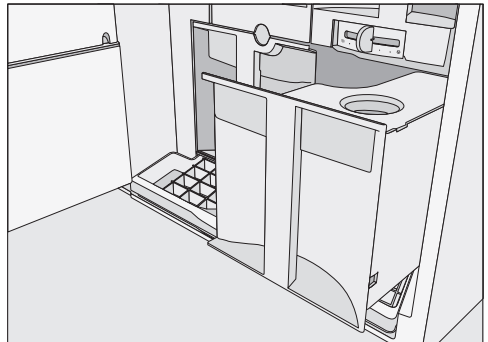
Se si utilizza la macchina con il serbatoio:
riempire esclusivamente acqua potabile pulita e fredda nel serbatoio acqua.

Acqua molto calda o calda e altri liquidi potrebbero danneggiare la macchina per il caffè.

Non utilizzare mai acqua minerale. L'acqua minerale aumenta la formazione di calcare e danneggia la macchina per il caffè.



■ Aprire lo sportello.



■ Estrarre il serbatoio dell'acqua, tirandolo verso di sé.

■ Togliere il coperchio e versare acqua potabile fredda e pulita fino alla marcatura "max".

■ Inserire il serbatoio nell'apparecchio finché è percepibile l'incastro.

Se il serbatoio dell'acqua è posizionato più in alto o in avanti, verificare se la base di appoggio del serbatoio dell'acqua è sporca. La valvola dell'erogatore potrebbe perdere ermeticità. Pulire altresì la base di appoggio.

Versare il caffè in grani

È possibile preparare caffè lungo o caffè espresso con i grani tostati poiché la macchina macina di volta in volta il caffè che occorre. Riempire quindi l'apposito contenitore con il caffè in grani.

È possibile eventualmente preparare anche caffè lungo o caffè espresso con caffè macinato in polvere (v. "Preparare caffè lungo o caffè espresso con caffè in polvere").

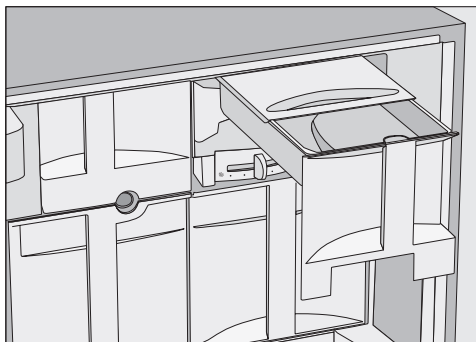
Attenzione: danneggiamento del macinacaffè.

Versare nell'apposito contenitore esclusivamente caffè in grani tostati per preparare caffè espresso o caffè lungo.

Non versare mai caffè macinato nel contenitore del caffè in grani.

Attenzione: lo zucchero danneggia la macchina per il caffè.

Non versare nell'apposito contenitore caffè in grani pretrattato con zucchero o caramello o prodotti simili, né liquidi contenenti zuccheri.



- Estrarre il contenitore del caffè in grani.
- Spingere il coperchio indietro e versare il caffè in grani nell'apposito contenitore.
- Tirare il coperchio verso di sé.
- Inserire il contenitore del caffè in grani completamente in macchina. Chiudere lo sportello.

Accensione e spegnimento della macchina

Accensione

All'accensione la macchina si riscalda e risciacqua i condotti. I condotti si puliscono e si riscaldano per la successiva preparazione delle bevande.

Se la temperatura della macchina è superiore a 60°C, la funzione risciacquo non viene attivata.

- Toccare il tasto On/Off ①.

Suggerimento: se l'acqua di risciacquo non deve giungere nella vaschetta raccogliacqua, prima dell'erogazione delle prime bevande sistemare sotto l'erogatore principale un recipiente adatto.

A display compare dapprima "Fase di riscaldamento" e dopo il riscaldamento la macchina risciacqua i condotti. Dall'erogatore principale fuoriesce acqua calda.

È possibile preparare le bevande.

Spegnimento

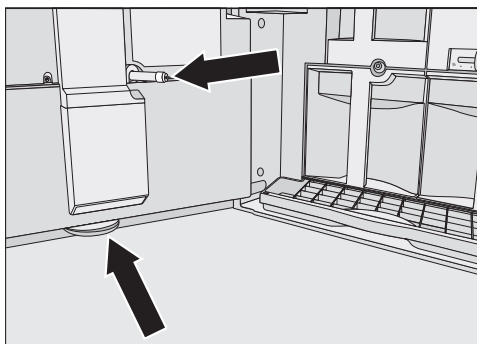
- Toccare il tasto On/Off ①.

Dopo la preparazione di una bevanda al caffè, prima dello spegnimento la macchina effettua un risciacquo dei condotti del caffè.

In caso di fermo prolungato

Se non si utilizza la macchina per un certo periodo è opportuno:

- vuotare la vaschetta raccogliacqua, il contenitore dei fondi e il serbatoio dell'acqua.



- Lavare tutti i componenti accuratamente, anche la giunzione dell'erogatore centrale e la vaschetta raccogliacqua sullo sportello.
- Spegnerne l'apparecchio.

Se si lascia aperto troppo a lungo lo sportello dell'apparecchio, staccare la spina dalla presa elettrica oppure disattivare i fusibili dell'impianto elettrico per risparmiare energia.

Regolazione dell'erogatore

Non è possibile regolare l'erogatore principale manualmente.

La macchina per il caffè riconosce automaticamente l'altezza delle tazze o dei bicchieri utilizzati. Se è stata richiesta una bevanda, l'erogatore centrale si posiziona all'altezza ideale prima della preparazione.

Accertarsi che nella tazza non vi siano cucchiaini o oggetti simili. In questo caso l'altezza della tazza non verrebbe rilevata in modo corretto.

È possibile disattivare la regolazione dell'erogatore, poi l'erogatore centrale rimane nella posizione superiore finché la macchina per il caffè rimane accesa. Se si eseguono dei programmi di pulizia, l'erogatore centrale si sposta all'altezza del recipiente per la pulizia oppure in una posizione di pulizia.

Se la macchina è spenta, l'erogatore principale è in posizione centrale.

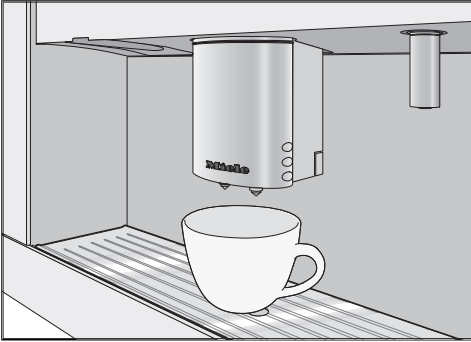
Attivare o disattivare la regolazione dell'erogatore

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore .
- Premere "Impostazioni" .
- Strisciare sul display finché appare "Regolazione erogatore" e premere.
- Premere sull'impostazione desiderata per attivare o disattivare la regolazione dell'erogatore.
- Premere "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Preparare caffè espresso, caffè o caffè lungo

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.



- Sistemare una tazza sotto l'erogatore centrale.
- Premere su caffè espresso ☐, caffè ☐ o caffè lungo ☐.

Dall'erogatore centrale scende la bevanda al caffè desiderata e giunge nella tazza.

Gettare le prime due bevande al caffè preparate dopo la prima messa in funzione della macchina, per eliminare i residui di caffè dal sistema di infusione rimasti dopo i controlli eseguiti presso lo stabilimento di produzione.

Preparare due dosi/tazze

È possibile preparare anche due dosi/tazze di caffè espresso, caffè o caffè lungo in una volta sola e utilizzare per questo un'unica tazza più grande o due tazzine.

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.

Per riempire due tazze contemporaneamente,



- sistemare una tazza sotto un ugello dell'erogatore principale.
- Premere sul simbolo doppio per la bevanda desiderata.

La preparazione si avvia e dall'erogatore centrale escono le due dosi della bevanda al caffè desiderata.

Preparazione di bevande

Interrompere la preparazione

Per interrompere la preparazione,

- premere "Stop".
- oppure
- premere "Interrompere".

Preparare più tazze di caffè in sequenza (caffettiera ☐)

Con la funzione "Caffettiera" è possibile preparare più tazze automaticamente in sequenza (max. 1 l), p.es. per riempire una caffettiera. In questo modo si possono preparare fino a otto tazze.

- Sistemare un recipiente adatto sotto l'erogatore principale.
- Strisciare sul display finché appare "Caffettiera" ☐ e premere.
- Premere sul numero di tazze desiderato (da 3 a 8).
- Seguire le indicazioni visualizzate sul display.

Ogni dose di caffè viene macinata, infusa ed erogata singolarmente. Il display visualizza il procedimento in corso.

Il processo può essere interrotto in qualsiasi momento; a tale scopo

- premere "Interrompere" o "Stop".

E' possibile utilizzare la funzione "Caffettiera" due volte di seguito. Successivamente è necessario un tempo di raffreddamento della macchina più lungo di un'ora affinché la macchina per il caffè non si danneggi.

Preparazione di bevande con caffè in polvere

Per preparare caffè espresso o caffè con caffè in polvere già macinato, versare la polvere a singole dosi nell'apposito vano.

In questo modo è quindi possibile preparare bevande al caffè decaffeinato nonostante nel contenitore del caffè in grani vi sia caffè contenente caffeina.

La macchina rileva automaticamente la presenza del caffè in polvere nell'apposito vano.

Con il caffè in polvere è possibile preparare sempre solo **una** dose di caffè lungo o espresso.

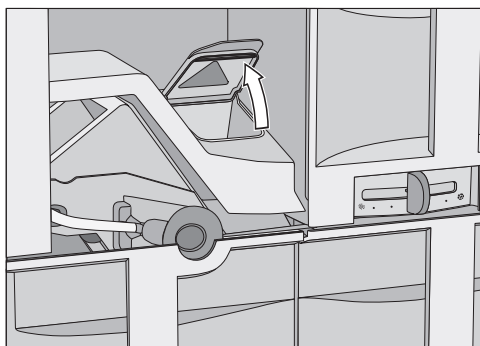
Aggiungere caffè in polvere

Utilizzare il cucchiaino fornito insieme alla macchina per dosare il caffè in polvere.

Non versare nel vano più di un cucchiaino raso di caffè macinato. Se la quantità di caffè in polvere è eccessiva, il modulo infusione non riesce a pressarla.

La macchina utilizza l'intera quantità di caffè in polvere che è stata versata nel vano per la successiva preparazione di una bevanda al caffè.

- Aprire lo sportello.



- Estrarre completamente la copertura del vano per caffè in polvere. Aprire il coperchio del vano.
- Versarvi un cucchiaino raso di caffè macinato.
- Chiudere il vano del caffè in polvere e inserire la rispettiva copertura nella macchina. Chiudere lo sportello.

Sul display appare "-Preparare caffè in polvere?".

Preparazione di bevande con caffè in polvere

Per preparare una bevanda con il caffè in polvere:

- premere "Sì".

Adesso è possibile selezionare quale bevanda preparare con il caffè in polvere.

- Sistemare una tazza sotto l'erogatore centrale.

- Premere sulla bevanda desiderata.

Viene preparata la bevanda al caffè desiderata.

Per non preparare **alcuna** bevanda con il caffè in polvere:

- premere "No".

Il caffè in polvere viene spostato nel contenitore di fondi.

Se entro circa 15 secondi non si preme alcun tasto, il caffè in polvere viene gettato nel contenitore di fondi.

Preparazione di bevande

Bevande con latte

Utilizzare esclusivamente latte pastorizzato per prevenire un'eventuale formazione di germi in macchina.

E' possibile preparare diverse specialità di caffè con latte oppure anche **latte caldo** e **schiuma di latte**.

Sono possibili le seguenti specialità al caffè:

capuccino ☕ si compone di circa due terzi di schiuma di latte e un terzo di caffè espresso.

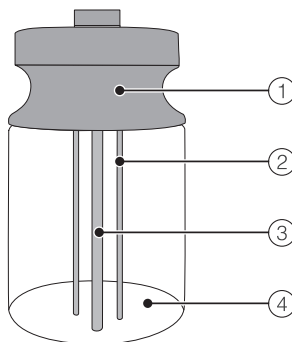
latte macchiato ☕ si compone di un terzo di latte caldo, un terzo di schiuma di latte e un terzo di caffè espresso.

caffellatte ☕ si compone di latte caldo e caffè.

Indicazioni relative al contenitore del latte

Il latte **non** si raffredda nel contenitore del latte. Mettere quindi il contenitore del latte in frigorifero se per un periodo prolungato non preparate del latte. Una buona schiuma di latte si prepara solo con latte freddo (inferiore a 13°C).

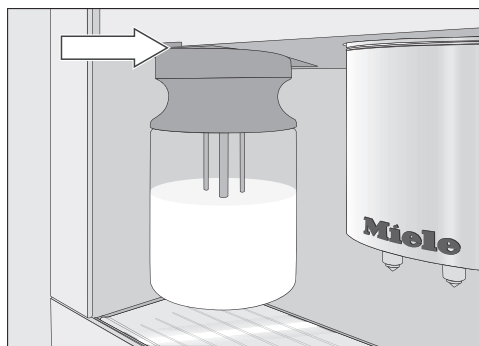
Utilizzare solo latte senza prodotti aggiunti. I prodotti aggiunti, solitamente ricchi di zucchero, otturano i condotti del latte.



- ① Coperchio
- ② Asta a sensore
- ③ Tubicino di aspirazione latte
- ④ Contenitore in vetro

- Riempire il contenitore per il latte fino a ca. 2 cm dal bordo. Chiudere il contenitore con l'apposito coperchio.

Accertarsi che il collo della bottiglia o l'orlo del contenitore rimangano puliti (sia al momento del riempimento sia durante lo spostamento del contenitore). Le impurità possono causare dei malfunzionamenti.



- Inserire il contenitore del latte in macchina frontalmente.

Preparazione di bevande al latte

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.

- Sistemare un recipiente adatto sotto l'erogatore principale.
- Strisciare sul display finché appare la bevanda desiderata e premere.

Viene preparata la bevanda desiderata.

Acqua calda

 **Attenzione!** Pericolo di ustionarsi e bruciarsi a contatto con l'erogatore di acqua calda. L'acqua che fuoriesce è molto calda.

Tenere conto che l'acqua preparata non è sufficientemente calda per la preparazione di tè.

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.

- Sistemare un recipiente adatto sotto l'erogatore di acqua calda.
- Strisciare sul display finché appare "Acqua calda" e premere.

L'acqua calda scorre nel recipiente sotto il rispettivo erogatore.

Per interrompere la preparazione,

- premere "Interrompere" o "Stop".

La macchina interrompe la preparazione.

Preparare bevande da un profilo

Se è stato precedentemente impostato un profilo personale (v. "Profili"), selezionare dapprima il profilo, quindi preparare la bevanda.

- Premere "Profili" .
- Premere sul profilo desiderato.

È possibile preparare le bevande.

Al termine della preparazione

Se è stata preparata una bevanda con latte, dopo un po' di tempo sul display compare "Avviare risciacquo".

- Premere "OK".

I condotti del latte vengono risciacquati.

Anche se la segnalazione **non** viene confermata con "OK", la macchina per il caffè dopo breve tempo risciacqua automaticamente i condotti del latte.

Il caffè in base ai propri gusti

È possibile adattare la macchina per il caffè in modo ideale alla miscela utilizzata

- modificando il grado di macinatura,
- modificando la dose,
- impostando la temperatura di infusione oppure
- attivando l'opzione "Preinfusione" del caffè in polvere.

Grado di macinatura

È quindi possibile adeguare il macinato della macchina in modo ottimale alla miscela utilizzata, impostando il grado di macinatura.

Se il caffè in polvere ha il giusto grado di macinatura, il caffè espresso o lungo scorre uniformemente nella tazzina e diventa cremoso.

La superficie cremosa ideale ha un colore marroncino.

Dalle seguenti caratteristiche è possibile riconoscere se occorre modificare il grado di macinatura.

Il grado di macinatura è **troppo grosso** se

- il caffè espresso o il caffè scorrono troppo rapidamente nella tazzina.
- la crema è molto chiara e inconsistente.

Ridurre il grado di macinatura per macinare i grani più finemente.

Il grado di macinatura è **troppo fine** se

- il caffè espresso o il caffè gocciolano nella tazzina.

- la crema è di colore marrone scuro.

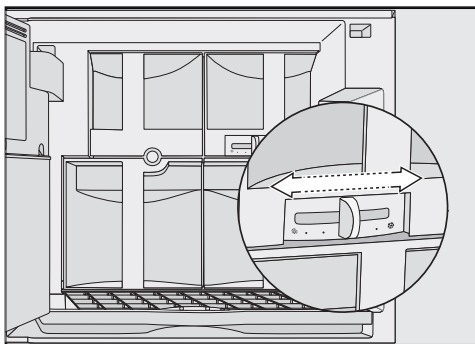
Ridurre il grado di macinatura per macinare i grani più grossolanamente.

Attenersi a quanto segue per non danneggiare il macinacaffè:

spostare il grado di macinatura solo di un livello.

Rimacinare il caffè in grani per spostare ancora gradualmente il grado di macinatura.

- Aprire lo sportello.



- Spostare l'apposita leva di max. un livello verso sinistra (macinatura fine) o verso destra (macinatura grossa).

- Chiudere lo sportello.

- Preparare una bevanda al caffè.

Poi modificare nuovamente il grado di macinatura.

Il grado di macinatura modificato risulta effettivo solo dopo la seconda erogazione di caffè.

Modificare i parametri delle bevande

È possibile impostare individualmente la dose, la preinfusione e la temperatura di infusione di ogni bevanda al caffè.

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.

- Premere su "Modificare" oppure strisciare sul display finché appare "Modificare bevande" e premere.
- Premere su "Modificare bevanda".
- strisciare sul display finché appare la bevanda desiderata e premere.
- Premere su "Parametri bevande".

Adesso è possibile

- modificare la dose,
- impostare la temperatura di infusione e
- attivare l'opzione "Preinfusione".

Dose

La macchina può macinare ed eseguire l'infusione di 6-14 g di caffè per tazza. Più caffè in polvere viene infuso più forte è l'aroma del caffè lungo o espresso.

Dalle seguenti caratteristiche è possibile riconoscere se occorre modificare la dose:

la dose è **troppo esigua**, se

- il caffè espresso o lungo scorrono troppo rapidamente nella tazzina.
- la crema è molto chiara e inconsistente.

- il caffè espresso o lungo risultano troppo diluiti.

Aumentare la dose per l'infusione di più caffè in polvere.

La dose è **eccessiva**, se

- il caffè espresso o il caffè gocciolano nella tazzina.
- la crema è di colore marrone scuro.
- il caffè espresso o lungo risultano troppo amari.

Ridurre la dose per l'infusione di una minore quantità di caffè in polvere.

- Premere su "Dose".

- Premere sulla barra a segmenti la dose desiderata e poi "OK".

Temperatura di infusione

La temperatura ideale di infusione dipende

- dalla miscela di caffè utilizzata,
- dal tipo di caffè espresso o caffè preparato, e
- dalla pressione dell'aria presente.

Se la macchina per il caffè è installata in montagna, p.es. a 2000 metri sopra il livello del mare, impostare una temperatura di infusione bassa. Infatti a causa della ridotta pressione dell'aria l'acqua bolle già a temperature basse.

Ci sono cinque temperature di infusione.

Il caffè in base ai propri gusti

Suggerimento: non tutti i tipi di caffè sopportano temperature elevate. Alcune miscele reagiscono in modo sensibile alle alte temperature e in questo caso vengono influenzate cremosità e aroma.

- Strisciare sul display nel campo "Temperatura infusione" finché compare l'impostazione desiderata.

- Premere "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Preinfusione del caffè in polvere

Nella modalità di preinfusione, dopo la macinatura, la polvere di caffè viene bagnata dall'acqua calda. Dopo breve tempo la quantità di acqua restante viene pressata attraverso la polvere inumidita. In questo modo si sprigiona meglio l'aroma del caffè.

E' possibile impostare una preinfusione breve o lunga oppure disattivare la funzione "Preinfusione".

Al momento della fornitura questa funzione è disattivata.

- Strisciare sul display nel campo "Preinfusione" finché compare l'impostazione desiderata.

- Premere "OK".

L'impostazione è memorizzata.

Il sapore del **caffè** oltre che dalla miscela dipende anche dalla quantità di acqua. È quindi possibile adattare la quantità di acqua necessaria per preparare le bevande al caffè e per l'acqua calda alle dimensioni della tazza e alla miscela di caffè che si utilizza.

Anche per specialità al caffè con latte oltre alla quantità di caffè espresso o caffè è possibile adattare in base alle proprie esigenze la percentuale di latte o schiuma di latte. Inoltre è possibile stabilire la dose di latte caldo e schiuma di latte.

Per ogni bevanda è programmabile una quantità di acqua massima. Quando si raggiunge questa quantità, la preparazione si interrompe. Per questa bevanda viene memorizzata la dose massima possibile.

La quantità erogata modificata viene sempre salvata nel profilo attuale. Il nome del profilo attuale è visualizzato in alto a sinistra sul display.

Se il serbatoio dell'acqua si vuota nel corso della preparazione, la macchina interrompe la fase di impostazione della quantità. La dose **non** viene memorizzata.

Adattare la quantità erogata

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.

- Disporre la tazza sotto l'erogatore principale.
- Premere su "Modifica".
- Premere su "Modificare bevanda".
- Strisciare sul display finché appare la bevanda desiderata e premere.
- Premere "Modificare quantità erogata".

La bevanda desiderata viene preparata e a display compare "Salvare".

- Quando la tazza è stata riempita in base alle vostre esigenze, toccare "Salvare".

Per modificare la quantità erogata per **cappuccino**, **latte macchiato** o **caffelatte**, a display vengono visualizzati i componenti della bevanda.

Cappuccino: schiuma di latte, caffè espresso

Latte macchiato: latte caldo, schiuma di latte, caffè espresso

Caffelatte: latte caldo, caffè espresso

- Premere sui componenti dei quali si desidera adattare la quantità.

Dal segno di spunta ☒ si comprende quale componente è stato selezionato.

- Premere "OK".

Adattare la quantità erogata

La macchina per il caffè avvia la preparazione. Ora per ogni componente selezionato è possibile stabilire la quantità quando a display appare "salvare".

- Quando la quantità del rispettivo componente corrisponde alle proprie esigenze, toccare "Salvare".
- Salvare la quantità desiderata per i componenti selezionati.

Da questo momento questa bevanda viene preparata con la composizione e la quantità programmata.

È possibile resettare le quantità erogate e i parametri relativi a tutte le bevande e portarli quindi allo stato di serie.

Vi trovate nel menù relativo alle bevande.

- Premere su "Modificare".
- Premere su "Resettare bevanda".

A display compare "Ripristinare le bevande come da impostazioni di serie?".

- Premere su "Sì".

Configurare i profili

Se la macchina viene utilizzata da più utenti con gusti differenti è possibile creare dei profili personalizzati. Per ogni profilo personalizzato è possibile impostare la quantità erogata di ogni bevanda al caffè (v. "Adattare la quantità erogata").

Il nome del profilo attuale è visualizzato in alto a sinistra sul display.

Richiamare i profili

- Premere sul menù principale su "Profili"  o sul campo "Profili" nel menù delle bevande.
- È possibile creare un profilo.

Se è già stato creato un profilo in aggiunta al profilo standard di Miele c'è anche la possibilità di:

- **Selezionare un profilo** tra quelli che sono già creati.
- **Modificare un nome** per modificare il nome di un profilo esistente.
- **Cancellare un profilo** per cancellare un profilo esistente.

- **Cambiare un profilo**, per impostare se la macchina deve passare sempre automaticamente al profilo standard di Miele dopo la preparazione di ogni bevanda o deve mantenere l'ultimo profilo selezionato.

Creare un profilo

- Premere "Creare profilo".

A display si apre un editor.

- Impostare il nome desiderato e confermare con "OK".

Selezionare profilo

- Premere sul profilo desiderato.

Il nome del profilo attuale è visualizzato in alto a sinistra sul display.

Modificare nome

- Premere su "Modificare".
- Premere su "Modificare nome".
- Premere il profilo desiderato e poi "OK".
- Impostare il nome desiderato e confermare con "OK".

Cancellare il profilo

- Premere su "Modificare".
- Premere "Cancellare profilo".
- Premere il profilo desiderato e poi "OK".

Cambiare il profilo

È possibile impostare la macchina in modo che dopo ogni erogazione torni sempre automaticamente al profilo standard o che mantenga l'ultimo profilo utente impostato.

- Premere su "Modificare".
- Premere "Cambiare profilo".

Le possibilità sono:

Manuale

Il profilo selezionato rimane attivo finché si seleziona manualmente un altro profilo.

Dopo l'erogazione

Dopo l'erogazione di ogni bevanda la macchina torna al profilo standard Miele.

All'accensione

A ogni accensione la macchina sceglie automaticamente il profilo standard indipendentemente da quale profilo è stato impostato prima dell'ultimo spegnimento.

- Premere l'opzione desiderata e poi "OK".

Modificare le bevande per i profili

Per ogni profilo è possibile creare una bevanda e per questa adattare una quantità erogata e i parametri specifici come p.es. dose e temperatura.

Inoltre è possibile modificare il nome della bevanda e cancellare le bevande non desiderate dal proprio profilo. Per ogni profilo è possibile inserire max. nove bevande.

- Premere sul menù principale su "Profili"  o sul campo "Profilo" nel menù delle bevande.

- Selezionare il profilo desiderato.

Il nome del profilo attuale è visualizzato in alto a sinistra sul display.

Preparazione della bevanda

Sulla base delle bevande presenti si possono preparare nove bevande. Per ogni profilo è possibile inserire max. nove bevande.

L'opzione "Preparazione bevanda" viene visualizzata se il numero delle bevande è inferiore a nove.

- Premere su "Modificare".

- Premere su "Preparazione bevanda".

Dalle bevande standard:

- strisciare sul display finché appare la bevanda desiderata e premere.

- Modificare come desiderato il parametro delle bevande e la quantità erogata per questa bevanda (v. "Il caffè in base ai propri gusti" e "Adattare la quantità erogata").

La preparazione si avvia ed è possibile salvare le quantità dei singoli componenti come desiderato.

- Immettere un nome per la bevanda creata (max. 8 caratteri) e premere su "Salvare".

La nuova bevanda creata appare nel profilo.

Modificare la bevanda: modificare la quantità erogata, i parametri della bevanda e il nome

- Premere su "Modificare".

- Premere su "Modificare bevanda".

- Strisciare sul display finché appare la bevanda desiderata e premere.

Adesso è possibile adattare la quantità erogata come descritto o modificare i parametri o il nome.

Cancellare la bevanda

- Premere "Modificare".

- Premere su "Cancellare bevanda".

- Strisciare sul display finché appare la bevanda desiderata e premere.

- Premere "OK".

Sulla schermata MyMiele è possibile visualizzare bevande preparate con maggiore frequenza, bevande abbinate ai profili e programmi di pulizia preferiti.

È possibile impostare la schermata MyMiele come schermata di avvio (v. "Impostazioni" - "Schermata di avvio"). Quando si accende la macchina per il caffè compare questa schermata.

Richiamare MyMiele

- Nel menù principale toccare "MyMiele" .

Adesso è possibile impostare MyMiele e "Aggiungere un'immissione".

Se sono già state effettuate delle immissioni, sotto "Modificare" è possibile:

- selezionare le immissioni oppure
- cancellare immissioni.

Aggiungere l'immissione

- Toccare "Aggiungere immissione".

È possibile aggiungere immissioni da:

- Bevande 
- Profili 
- Pulizia 

- Premere l'opzione desiderata e poi "OK".

Sulla schermata appare un riquadro con l'immissione scelta e il menù nella quale risiede.

Cancellare immissione

- Premere "Modificare".
- Toccare "Cancellare immissione".
- Selezionare l'immissione desiderata e poi "OK".

L'immissione viene cancellata.

Selezionare immissione

- Premere "Modificare".
- Toccare "Selezionare immissione".
- Selezionare le immissioni singolarmente e aggiungerle alla posizione desiderata.
- Confermare la nuova posizione con OK.

Impostazioni

Nel menù Impostazioni è possibile adattare la macchina per il caffè alle proprie esigenze.

Accedere al menù "Impostazioni"

Attualmente si è nel menù bevande.

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore .
- Premere "Impostazioni" .

Adesso è possibile controllare o modificare le impostazioni.

Toccando  si torna al livello menù precedente.

Dalla cornice colorata si riconoscono le impostazioni selezionate.

Modificare e salvare le impostazioni

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore .
- Premere "Impostazioni" .
- Strisciare sul display finché appare l'impostazione desiderata e premere.
- Strisciare sul display finché appare l'opzione desiderata e premere.

L'impostazione viene memorizzata.

Elenco di tutte le possibili impostazioni

L'impostazione di serie per la rispettiva voce menù è riportata **in grassetto**.

Voce menù	Impostazioni
Lingua	deutsch , altre lingue Paese
Orologio	Visualizzazione Off / On / Oscuramento notturno Tipo di orologio analogico / digitale Formato dell'ora 12 h / 24 h impostare
Data	impostare
Timer	Impostare Timer 1 accensione alle / spegnimento dopo (1:00) / spegnimento alle Impostazione avvio giornaliero Lunedì / Martedì/ Mercoledì / Giovedì / Venerdì / Sabato / Domenica/ Confermare attivare accensione alle (sì / no) / spegnimento alle (sì / no) Timer 2 impostare accensione alle/spegnimento alle Impostazione avvio giornaliero Lunedì / Martedì/ Mercoledì / Giovedì / Venerdì / Sabato / Domenica/ Confermare attivare accensione alle (sì / no) / spegnimento alle (sì / no)
Modalità risparmio	Modalità risparmio (on / off)
Illuminazione	Luminosità Spegnimento dopo
Schermata di avvio	Menù principale Menù bevande Profili MyMiele
Informazioni	Erogazioni Totale erogazioni / Caffè espresso / Caffè / Caffè lungo / Cappuccino / Latte macchiato / Caffèlatte / Schiuma di latte / Latte caldo / Acqua calda Erogazioni rimanenti Decalcificazione/Sgrassare il modulo infusione
Blocco	On / Off

Impostazioni

Voce menù	Impostazioni
Durezza dell'acqua	dolce 1 media 2 dura 3 molto dura 4
Luminosità	impostare
Volume	Segnali acustici Acustica tasti
Scaldastoviglie	On / Off / automatico
Allacciamento acqua fisso	On / Off
Regolazione dell'erogatore	On / Off
Rivenditori	Modalità fiera (on / off)
Impostazioni di serie	Impostazioni MyMiele

Lingua

A display è possibile selezionare la propria lingua e il proprio paese per tutti i testi.

Suggerimento: se per errore è stata selezionata una lingua diversa, è possibile tornare alla voce "Lingua" tramite il simbolo .

Orologio

È possibile impostare l'indicazione dell'ora, il formato e l'ora.

Visualizzazione (visualizzazione dell'ora)

È possibile scegliere tra le seguenti possibilità:

- **On:** l'ora è sempre visualizzata quando l'apparecchio è spento.
- **Off:** l'ora non viene visualizzata quando l'apparecchio è spento.
- **Oscuramento notturno:** l'ora è visualizzata solo di giorno.

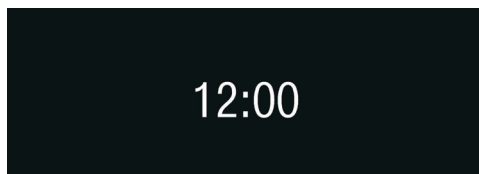
A seconda di quale possibilità si seleziona, la macchina del caffè consuma più energia. Sul display compare la rispettiva segnalazione.

Tipo di orologio

L'ora può essere visualizzata in modo



analogico ☐



digitale.

Formato dell'ora

Si può scegliere tra:

- visualizzazione delle 24 ore (24 h)
- visualizzazione delle 12 ore (12 h)

Impostare

Impostare le ore e i minuti.

Sincronizzazione

Questa voce del menù appare solo se la macchina per il caffè è connessa al sistema Miele@home (v. istruzioni d'uso separate).

Data

Impostare il giorno, il mese e l'anno.

Impostazioni

Timer

Sono disponibili due timer con le seguenti funzioni:

la macchina per il caffè

- si accende a una determinata ora, p.es. al mattino a colazione ("Accensione alle"),
- si spegne a una determinata ora ("Spegnimento alle"),
- si spegne dopo un determinato lasso di tempo se non si preme alcun tasto o non si prepara alcuna bevanda ("Spegnimento dopo"; solo con timer 1).

Inoltre le funzioni del timer possono essere associate a singoli giorni della settimana.

Per "Accensione alle" e "Spegnimento alle" il timer deve essere **attivo** e associato **almeno** a un giorno della settimana.

Selezionare il timer

Si può scegliere tra:

- Timer 1:
Accensione alle, Spegnimento alle, Spegnimento dopo
- Timer 2:
Accensione alle, Spegnimento alle

Accensione alle

Se il blocco è attivo, la macchina **non** si accende all'ora immessa.
Le impostazioni del timer vengono disattivate.

Se la macchina per il caffè si è accesa **tre volte** tramite la funzione del timer "Accensione alle" e non sono state erogate bevande, l'apparecchio non si accende più in automatico. In questo modo in caso di assenza prolungata, ad es. per ferie, la macchina per il caffè non si accende ogni giorno.

I tempi programmati di autoaccensione rimangono comunque memorizzati e vengono riattivati alla successiva accensione manuale.

Spegnimento alle

In caso di assenza prolungata i tempi memorizzati vengono riattivati dopo la successiva accensione manuale (v. "Accensione alle").

Spegnimento dopo

La funzione timer "Spegnimento dopo" è disponibile solo col timer 1.

Se non viene premuto alcun tasto oppure non si prepara alcuna bevanda, dopo 30 minuti la macchina si spegne per risparmiare energia elettrica.

È possibile modificare questa preimpostazione e scegliere un tempo compreso tra 15 minuti e 9 ore.

Impostazione avvio giornaliero

Selezionare il giorno della settimana desiderato. Il giorno della settimana selezionato viene indicato con .

Se tutti i giorni desiderati della settimana sono evidenziati,

■ premere "OK".

Attivazione e disattivazione del timer

Se il timer per "Accensione alle" è attivo, appare 23:59 h, a display il simbolo  e il momento di accensione desiderato, se è stato selezionato "On" oppure "Oscuramento notturno".

Se il blocco è attivo, la funzione timer "Accensione alle" non funziona.

Selezionare la funzione timer desiderata. La funzione timer selezionata viene indicata con .

Se tutti i timer desiderati sono evidenziati,

■ premere "OK".

Modalità risparmio

La modalità risparmio consente di risparmiare energia. Il sistema a vapore si riscalda solo quando si desidera preparare una bevanda al caffè o vapore per il latte caldo e la schiuma di latte.

Se la modalità risparmio viene disattivata è possibile preparare in sequenza schiuma di latte/ latte caldo e caffè lungo/ caffè espresso. Il sistema vapore rimane riscaldato e si consuma decisamente più energia elettrica.

La macchina per il caffè informa l'utente sui consumi energetici modificati.

Impostazioni

Illuminazione

Di seguito le possibilità:

- impostare la luminosità della luce quando la macchina è accesa.
- Impostare la luminosità della luce quando la macchina è spenta.
- Stabilire quando si deve spegnere la luce ("Spegnimento dopo").

Regolare la luminosità

Selezionare dapprima:

- macchina accesa
- macchina spenta

Impostare l'ora di spegnimento della luce (Spegnimento dopo)

È possibile impostare per quanto tempo si desidera che la macchina per il caffè sia illuminata dopo lo spegnimento.

Quando la macchina è accesa, dopo l'ultima azione la macchina rimane illuminata ancora per 10 minuti. Questo tempo non si può modificare.

Schermata di avvio

È possibile scegliere quale schermata deve essere visualizzata quando si accende la macchina per il caffè.

- Menù principale
- Bevande
- Profili
- MyMiele

Informazioni (visualizzare informazioni)

Alla voce menù "Informazioni" è possibile visualizzare il numero di dosi preparate per singole bevande.

Inoltre è possibile verificare se è possibile preparare più di 50 bevande/dosi fino alla successiva decalcificazione ("Erogazioni rimanenti").

Per tornare alla precedente visualizzazione del display,

- premere "OK".

Blocco macchina per il caffè (blocco)

È possibile bloccare la macchina per il caffè affinché persone non autorizzate, p.es. bambini, non possano utilizzarla.

Attivazione e disattivazione del blocco

Se il blocco è attivo, le impostazioni del timer relative a "Accensione alle" vengono disattivate.

La macchina per il caffè **non** si accende all'ora prestabilita.

Disattivare temporaneamente il blocco

Finché a display è visualizzata la segnalazione "Sblocco: tenere premuto 5 secondi",

- toccare per 5 secondi il tasto "Blocco".

Quando si spegne, la macchina è nuovamente bloccata.

Durezza dell'acqua

Le informazioni relative alla durezza dell'acqua si trovano al cap. "Primo avvio".

Luminosità

Con la barra a segmenti è possibile impostare la luminosità del display.

Volume

È possibile regolare il volume dei segnali acustici e dell'acustica tasti con la barra a segmenti.

Attivazione e disattivazione dell'allacciamento idrico fisso

La macchina è predisposta per il funzionamento con l'allacciamento idrico fisso. Con l'allacciamento idrico fisso attivo il serbatoio dell'acqua viene automaticamente riempito tramite il condotto di acqua potabile. Quando la macchina è spenta occorre riempire il serbatoio dell'acqua manualmente.

Scaldastoviglie

È possibile allacciare lo scaldastoviglie direttamente alla macchina per il caffè con un cavo di alimentazione (accessorio speciale). I modelli adatti di scaldastoviglie/scaldavivande possono essere richiesti ai rivenditori specializzati o all'assistenza tecnica autorizzata Miele.

Il cavo di alimentazione elettrica necessario è reperibile quale accessorio speciale presso i rivenditori specializzati o l'assistenza tecnica Miele.

Dopo l'allacciamento "attivare" lo scaldastoviglie sotto "Impostazioni".

È possibile scegliere tra le seguenti possibilità:

- **automatico:** lo scaldastoviglie si accende e si spegne insieme alla macchina per il caffè.

Se per la macchina per il caffè è stato programmato il timer "Accensione alle", lo scaldastoviglie si accende circa 30 minuti prima dell'accensione della macchina per il caffè. Le tazze sono quindi già preriscaldate.

- **On:** lo scaldastoviglie può essere acceso e spento in qualsiasi momento manualmente a proprio piacimento, indipendentemente dalla macchina per il caffè.
- **Off:** lo scaldastoviglie non si accende perché non arriva corrente elettrica.

Impostazioni

Di serie sulla macchina per il caffè lo scaldastoviglie è impostato sulla funzione "off".

Regolazione dell'erogatore

Le informazioni relative alla regolazione dell'erogatore sono riportate al capitolo "Regolazione dell'erogatore".

Impostazioni di serie

È possibile ripristinare le impostazioni di serie (impostazioni di fabbrica) e cancellare anche le immissioni MyMiele.

Queste impostazioni sono rilevabili nella "Panoramica delle possibili impostazioni".

Le seguenti impostazioni **non** sono state resettate:

- Lingua
- Orologio
- Numero bevande erogate
- Profili

Miele@home, comando remoto e SuperVision

Queste voci menù compaiono solo se la macchina per il caffè è collegata alla rete domestica Miele@home (v. istruzioni d'uso separate).

Modalità fiera (rivenditori)

Questa impostazione non è necessaria per l'utilizzo privato.

Grazie alla funzione "Rivenditori" la macchina per il caffè può essere presentata a fini dimostrativi in negozio o in esposizione. La macchina si illumina, ma non si possono preparare bevande o eseguire altre azioni.

Se si attiva la modalità fiera non è possibile spegnere la macchina con il tasto On/Off ①.

Panoramica

 Pulire la macchina per il caffè con regolarità per impedire che possano formarsi dei germi.

Intervallo di tempo consigliato	Cosa devo pulire/di cosa è necessario eseguire la manutenzione?
Ogni giorno (a fine giornata)	Contenitore del latte e coperchio
	Serbatoio acqua
	Contenitore fondi caffè
	Vaschetta raccogliacqua e base/griglia appoggiate
Una volta alla settimana (più spesso se particolarmente sporche)	Erogatore centrale
	Elemento di giunzione con l'erogatore centrale
	Valvola del latte con l'apposita spazzola
	Interno dell'apparecchio
	Vaschetta raccogliacqua all'interno dello sportello
	Modulo infusione
	Frontale della macchina (in particolare è importante che ciò avvenga subito dopo la decalcificazione)
1 volta al mese	Lubrificare il coperchio dell'elemento di giunzione dell'erogatore centrale
Se compare la relativa segnalazione	Condotti latte (con il prodotto specifico per questi componenti)
	Modulo infusione (con compresse per la pulizia)
	Decalcificare la macchina
All'occorrenza	Contenitore caffè in grani
	Pulire il condotto del latte ostruito con la spazzola

Pulizia e manutenzione

Alcuni pezzi della macchina per il caffè sono adatti al lavaggio in lavastoviglie. Se questi componenti si lavano spesso in lavastoviglie possono decolorarsi a causa dei residui di alimenti, p.es. resti di pomodoro, oppure il rivestimento si può danneggiare.

I seguenti componenti devono essere lavati **esclusivamente** a mano:

- coperchio erogatore centrale
- coperchio contenitore per il latte
- modulo infusione
- contenitore caffè in grani e rispettivo coperchio
- sportellino di servizio



Pericolo di ustione!

Prima di pulire la macchina, farla raffreddare. Soprattutto accertarsi che si raffreddi l'acqua presente nella vaschetta raccogliacqua.

Non usare apparecchi a vapore per la pulizia. La macchina potrebbe danneggiarsi.

Non utilizzare detergenti abrasivi o contenenti soda, acidi o cloruri, Graffiano la superficie.

Un'accurata e regolare pulizia della macchina impedisce che i residui di caffè ammuffiscano rapidamente. I residui del latte possono putrefarsi e intasare i condotti del latte.

La copertura della giunzione dell'erogatore centrale è lubrificata con del silicone. Fare attenzione ai propri indumenti quando dal vano interno si prelevano contenitori o altre parti oppure quando li si inserisce.

Tutte le superfici sono soggette a graffi. Eventuali graffi su superfici in vetro possono causarne la rottura. Se vengono a contatto con detersivi non adatti, tutte le superfici possono subire alterazioni o decolorazioni.

Si consiglia di pulire subito anche eventuali **spruzzi derivanti dalla decalcificazione**.

Sono da evitare:

- detergenti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloruri,
- solventi,
- prodotti anticalcare,
- detergenti per acciaio inossidabile,
- detergenti per lavastoviglie,
- spray per forno,
- detergenti per vetro
- detergenti abrasivi, in polvere, latte o pasta,
- spugne abrasive come ad es. pagliette e spazzole o spugne che ancora contengono residui di detergenti abrasivi,
- gomma cancella-sporco,
- raschietti affilati in metallo.

Risciacquare la macchina

Se è stata preparata una bevanda al caffè, allo spegnimento la macchina effettua un risciacquo in automatico. In questo modo si eliminano eventuali residui.

La macchina si può risciacquare manualmente.

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore ↵.
- Premere "Pulizia e manutenzione" Ⓞ.
- Premere "Risciacquo macchina".

I condotti vengono risciacquati. L'acqua di risciacquo scorre dall'erogatore principale.

Condotta del latte

Pulire con cura e regolarità il circuito del latte.

Il latte contiene naturalmente dei germi che possono aumentare a dismisura se la pulizia è insufficiente. Incrostazioni presenti nell'apparecchio possono mettere a rischio la salute.

Risciacquare i condotti del latte

Il condotto del latte si può ostruire a causa dei residui di latte. Se è stata preparata una bevanda al latte, la macchina per il caffè risciacqua dopo alcuni minuti il condotto.

Il condotto del latte può essere risciacquato anche manualmente.

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore ↵.
- Premere "Pulizia e manutenzione" Ⓞ.
- Premere "Risciacquare condotto latte".

I condotti del latte vengono risciacquati.

Pulizia e manutenzione

Pulire il condotto del latte

Pulire con cura e regolarità il circuito del latte.

Il latte contiene naturalmente dei germi che possono aumentare a dismisura se la pulizia è insufficiente. Incrostazioni presenti nell'apparecchio possono mettere a rischio la salute.

Pulire il condotto del latte almeno una volta alla settimana. La macchina del caffè esorta a farlo al momento giusto. Tre giorni prima della scadenza a display compare "Pulire condotto del latte tra X giorni". La macchina per il caffè indica il numero rimanente di erogazioni fino alla pulizia del condotto del latte ogni volta che la si accende.

- Per confermare questa segnalazione, premere il tasto OK.

Se il numero dei giorni rimanenti è uguale a 0, a display appare "Pulire condotto latte". La preparazione di bevande contenenti latte è bloccata.

- Premere "OK".

È possibile preparare solo caffè espresso, caffè, caffè lungo e acqua calda. Sarà possibile nuovamente preparare bevande contenenti latte dopo aver pulito il condotto del latte.

Il processo di pulizia non può essere interrotto, ma dovrà svolgersi fino alla fine.

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore .

- Premere "Pulizia e manutenzione" .

- Premere "Pulire condotto latte".

Si avvia il procedimento e a display compaiono diverse segnalazioni.

- Seguire le istruzioni.

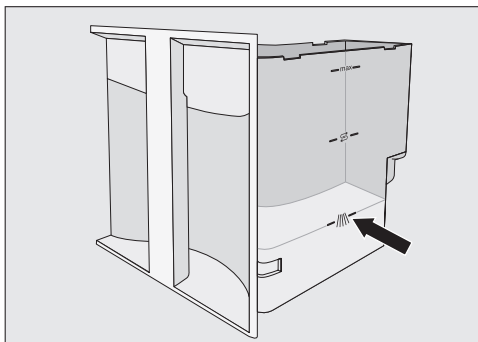
Quando a display compare "Riempire il serbatoio di detersivo e acqua tiepida fino alla tacca  "riempire e inserire" procedere come segue:

Preparare la soluzione detergente per la pulizia:

Per una pulizia con buoni risultati consigliamo di utilizzare il prodotto Miele specifico per il condotto del latte. Il detergente in polvere per il condotto del latte è stato sviluppato in modo specifico per la macchina per il caffè Miele e impedisce che si possano verificare danni.

Il prodotto è acquistabile presso i negozi autorizzati e i centri di assistenza Miele o sul sito www.miele-shop.com.

- Versare un pochino di detergente per i condotti del latte nel serbatoio dell'acqua.



- Riempire il serbatoio fino alla tacca  con acqua tiepida e mescolare la soluzione.

Attenersi al rapporto di miscelazione delle pastiglie decalcificanti. È importante non immettere meno acqua nel serbatoio del previsto. Altrimenti il processo di decalcificazione si interrompe anzitempo.

Per la pulizia

- Inserire il serbatoio dell'acqua in macchina e chiudere lo sportello.
- Seguire le indicazioni visualizzate a display.

A display compare "Riempire il serbatoio acqua e inserirlo".

- Risciacquare accuratamente con acqua pulita il serbatoio. Fare attenzione che non rimanga **alcun** residuo del decalcificante nel serbatoio dell'acqua. Riempirlo di acqua potabile.

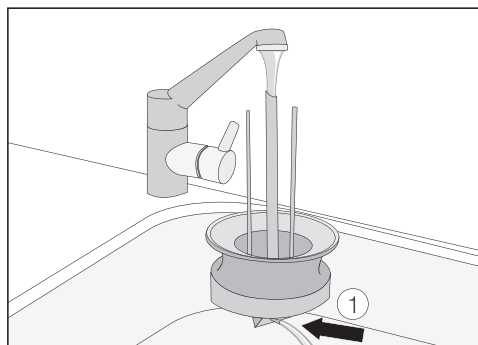
Il procedimento è terminato quando a display compare "Procedimento terminato".

Contenitore per il latte con coperchio

Accertarsi che il collo della bottiglia o l'orlo del contenitore rimangano puliti (sia al momento del riempimento sia durante lo spostamento del contenitore). Le impurità possono causare malfunzionamenti della macchina.

- Pulire l'attacco del contenitore del latte alla macchina con un panno umido.
- Lavare il contenitore del latte (vetro) in lavastoviglie oppure a mano con acqua calda e un po' di detersivo per i piatti. Asciugarlo.

Pulire il coperchio del contenitore del latte **esclusivamente** a mano.



- Risciacquare il condotto del latte nel coperchio sotto l'acqua corrente.

Se dal condotto del latte ① **non** scorre acqua,

- pulire il coperchio come descritto al capitolo "Condotto del latte ostruito - fase 1: pulire condotto del latte nel coperchio del contenitore latte".

Pulizia e manutenzione

Erogatore centrale

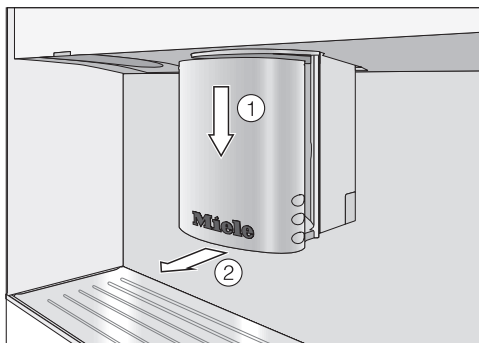
Pulire la copertura dell'erogatore centrale esclusivamente **a mano** con acqua calda e poco detersivo per i piatti. Tutti gli altri componenti sono adatti al lavaggio in lavastoviglie.

Per la pulizia posizionare l'erogatore principale nella posizione di pulizia. Solo allora è possibile smontare i componenti.

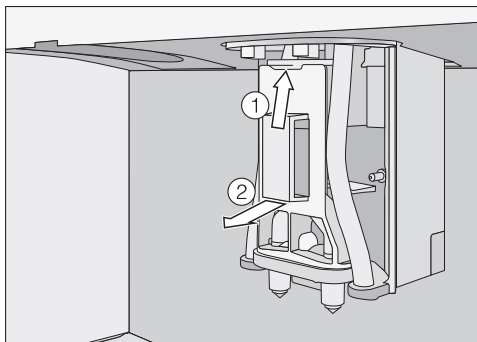
Se sotto l'erogatore centrale è presente un recipiente, toglierlo altrimenti l'erogatore non si sposta nella posizione di pulizia.

- Premere "Menù principale" o ↩.
- Premere "Pulizia e manutenzione" ⑩.
- Premere "Pulire erogatore centrale" e seguire le istruzioni a display.

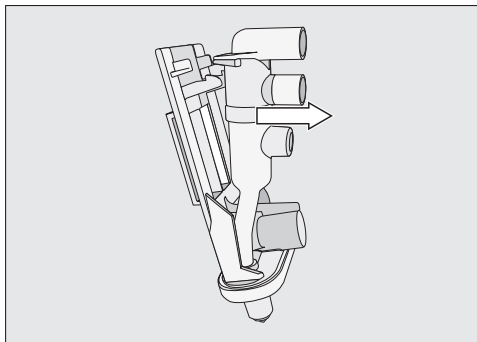
L'erogatore centrale si sposta nella posizione di pulizia ①.



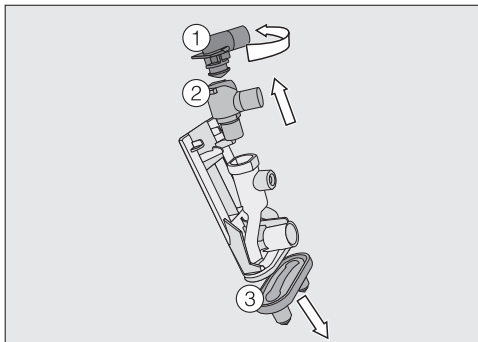
- Togliere la copertura verso di sé ②.



- Premere il gancio d'arresto verso l'alto ①, afferrare l'unità di erogazione sulla maniglia e tirarla verso di sé ②.



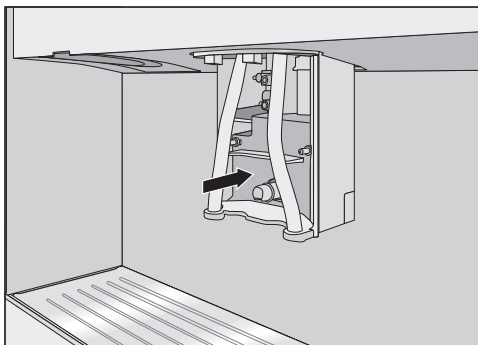
- Sganciare l'erogatore, afferrandolo lateralmente sul magnete e tirandolo verso di sé.



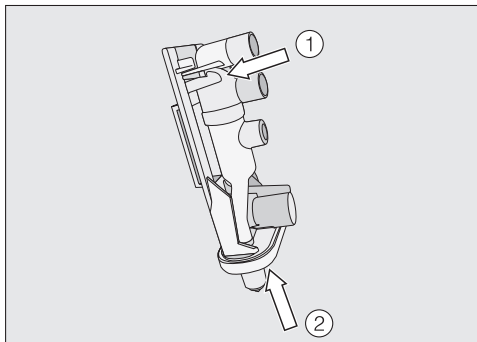
- Ruotare l'elemento di collegamento superiore ① e sfilarlo verso l'alto. Sfilare allo stesso modo l'elemento di collegamento ② verso l'alto.
- Sfilare gli ugelli dell'erogatore ③.

Il pezzo a Y non dovrebbe essere sfilato.

- Pulire tutte le parti accuratamente.



- Pulire la superficie sull'erogatore centrale con un panno spugna umido.



- Ricomporre l'unità di erogazione procedendo in ordine inverso. Accertarsi che l'elemento di collegamento superiore ① si agganci con un clic. Premere con forza per appoggiare gli ugelli dell'erogatore ② sull'unità di erogazione.

Assicurarsi che tutte le stoviglie siano in posizione stabile.

- Rimettere l'unità di erogazione nell'erogatore centrale.
 - Premere "OK".
 - Applicare nuovamente la copertura.
 - Premere "OK".
- L'erogatore centrale viene risciacquato.

Pulizia e manutenzione

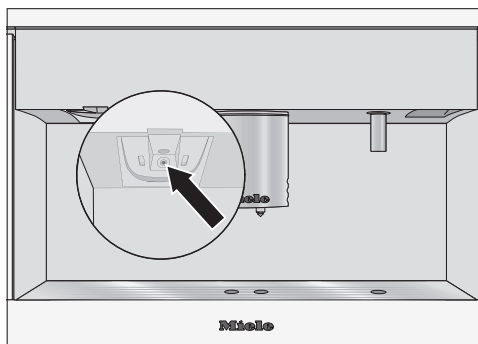
Pulire la valvola del latte

Pulire la valvola del latte almeno una volta alla settimana per preparare sempre schiuma di latte di qualità.

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore ↵.
- Premere "Pulizia e manutenzione" ④.
- Premere "Pulire erogatore centrale".

L'erogatore centrale e la valvola del latte si spostano nelle posizioni di pulizia.

Importante! Prima di confermare "Uscire dalla posizione di pulizia" con "OK" togliere **assolutamente** la spazzola. In caso contrario la macchina si danneggia.



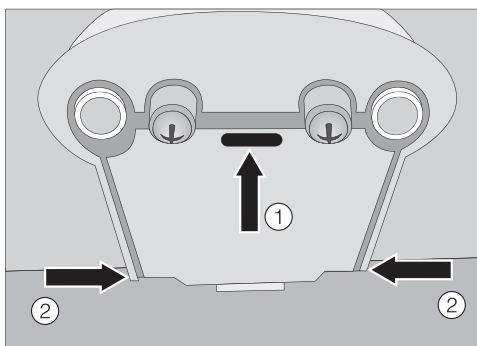
- Inserire la spazzola nella valvola del latte. Muovere lo scovolino in avanti e indietro.
- Premere "OK".

La valvola del latte si sposta in posizione base e il condotto del latte viene pulito.

Copertura a sensore

Sotto l'erogatore centrale è situata la copertura a sensore della disattivazione protezione tazza. Se i sensori della regolazione automatica dell'erogatore non riconoscono perfettamente un recipiente, la disattivazione protezione tazza blocca l'erogatore centrale.

Lavare la copertura a sensori se necessario **a mano** con acqua calda e poco detersivo per i piatti.



- Per rimuoverla premere gli ugelli dell'erogatore sulla copertura a sensore ① e tenerli premuti. Poi premerli lateralmente dall'esterno sul retro sull'erogatore centrale ②.

La copertura a sensori si stacca.

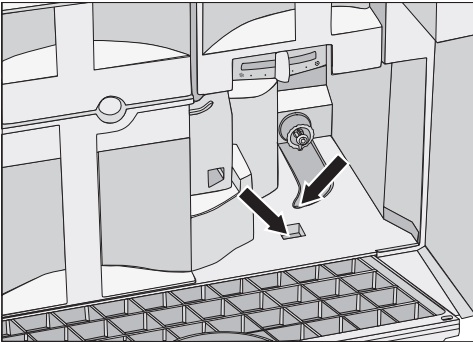
- Per reinserirla inserire i due ganci sul retro e premere la copertura a sensore verso l'alto.

Serbatoio acqua

Cambiare l'acqua tutti i giorni per impedire che si formino germi.

Accertarsi che la valvola, la superficie inferiore del serbatoio dell'acqua e la griglia di appoggio della macchina siano pulite. Solo in questo modo si riesce a posizionare correttamente il serbatoio dell'acqua.

- Lavare il serbatoio in lavastoviglie oppure a mano con acqua calda e un po' di detersivo per i piatti. Asciugare il serbatoio acqua.



- Pulire e asciugare con cura la superficie di appoggio della macchina, soprattutto gli incavi.

Contenitore fondi caffè

Dopo un lasso di tempo sul display della macchina compare la segnalazione che il contenitore dei fondi di caffè deve essere vuotato. Pulire il contenitore dei fondi. Si consiglia eventualmente di pulire il contenitore dei fondi **ogni giorno**. I resti del caffè possono ammuffire.

Nel contenitore viene scaricata anche l'acqua residua dopo il risciacquo.

- Lavare il contenitore fondi in lavastoviglie o a mano con acqua calda e detersivo delicato, infine asciugarlo.
- Pulire accuratamente anche il vano interno della macchina.

Pulizia e manutenzione

Vaschetta raccogli gocce

Lavare la vaschetta raccogli gocce **ogni giorno** per impedire che si formino muffa e cattivi odori.

La macchina per il caffè informa a display quando la vaschetta raccogli gocce è piena e deve essere vuotata. Quindi vuotare la vaschetta raccogli gocce.



Pericolo di ustioni.

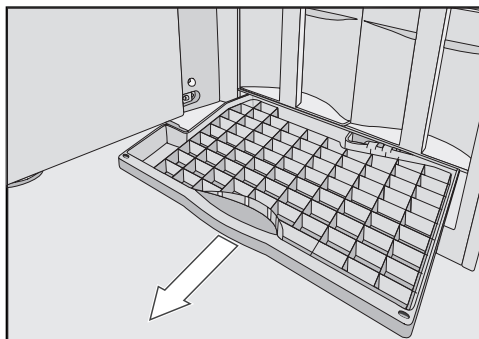
Se la macchina è stata risciacquata da poco, attendere qualche istante prima di togliere la vaschetta raccogli gocce. Potrebbe fluire ancora l'acqua del risciacquo.

- Lavare la vaschetta raccogli gocce in lavastoviglie o a mano con acqua calda e detersivo delicato, infine asciugarla.

Accertarsi che le piastrine di metallo (contatti) sulla vaschetta raccogli gocce siano pulite e asciutte. Solo con delle piastrine metalliche pulite e asciutte la macchina riconosce se la vaschetta raccogli gocce è inserita e se deve essere vuotata.

- Pulire il vano interno sotto la vaschetta raccogli gocce.
- Inserire la vaschetta nella macchina.

Inserire la vaschetta correttamente finché risulta percettibile l'incastro.

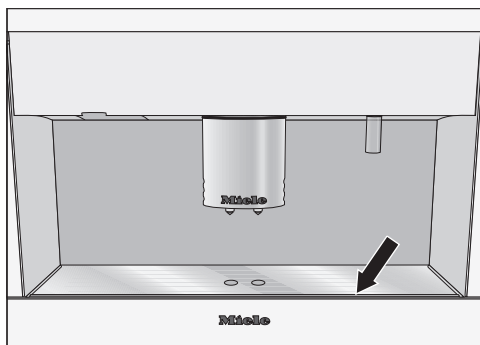


- Aprire lo sportello della macchina ed estrarre con cautela la vaschetta dalla macchina.

Essa agisce quale "elemento frangionde", vale a dire che se la vaschetta è piena, la griglia impedisce che l'acqua contenuta possa traboccare.

Base/griglia appoggiatezze

- Estrarre la base appoggiatezze.
- Lavarla in lavastoviglie oppure a mano con acqua calda e un po' di detersivo per i piatti.
- Asciugare la griglia.



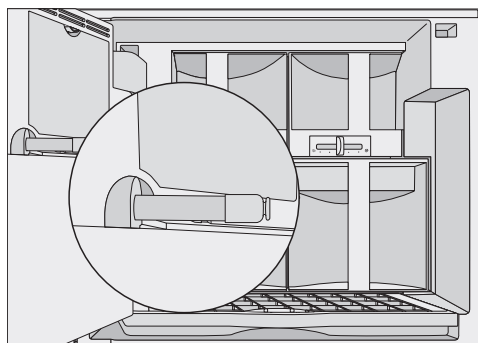
- Rimontare la griglia di appoggio sulla vaschetta raccogliogocce. Accertarsi che la lamiera raccogliogocce sia a filo anteriormente.

Contentore caffè in grani

- Estrarre il contenitore caffè in grani dalla macchina e rimuovere il coperchio verso il retro.
- Lavare il contenitore del caffè in grani compresa la copertura **a mano** con acqua calda e poco detersivo per i piatti. Asciugare entrambi gli elementi.
- Richiudere il coperchio e reintrodurre il contenitore in macchina.

Elemento di giunzione con l'erogatore centrale

Nella parte interna dello sportello della macchina è situato un elemento di giunzione tra il modulo infusione e l'erogatore di caffè.



- Pulire l'elemento di giunzione regolarmente con un panno umido senza pulire il grasso dalla calotta.
- Lubrificare la calotta regolarmente 1 volta al mese con il silicone in dotazione.

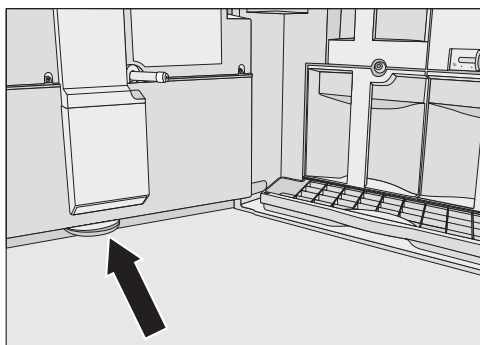
Pulizia e manutenzione

Vano interno e sportello macchina

- Pulire il vano interno e lo sportello macchina con una soluzione detergente molto calda e delicata dopo aver estratto dal vano tutte le parti amovibili.

Suggerimento: eliminare residui di caffè in polvere asciutti con un piccolo aspirapolvere.

Nella parte inferiore dello sportello interno è situata una vaschetta raccogli-gocce.



- Estrarre la vaschetta e pulirla in lavastoviglie oppure a mano con acqua calda e un po' di detersivo per i piatti.

Non dimenticare di rimontare la vaschetta.

Modulo infusione

Pulire il modulo infusione esclusivamente **a mano** con acqua calda **senza detersivo per i piatti**.

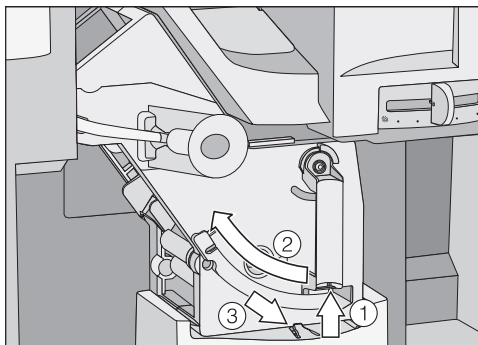
I componenti mobili del modulo infusione sono lubrificati. I detersivi danneggiano il modulo infusione.

Pulire il modulo infusione una volta alla settimana.

Estrarre il modulo e pulirlo a mano

È possibile rimuovere il modulo per pulirlo. A tale scopo

- aprire lo sportello.
- Estrarre il serbatoio dell'acqua, il contenitore dei fondi di caffè e il coperchio del contenitore del caffè in polvere.



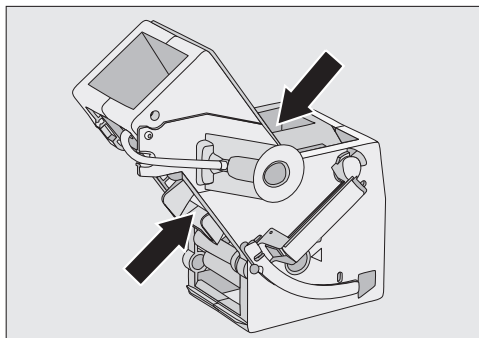
- Premere il tasto in basso sulla maniglia del modulo infusione ① e ruotare la maniglia verso sinistra ②.
- Premere il perno d'arresto davanti al modulo infusione ③ verso il basso ed estrarre con cautela il modulo infusione.

- Estrarre il modulo con cautela dalla macchina.

Se non si riesce a estrarre il modulo infusione o lo si estrae con difficoltà significa che non si trova nella posizione di base (v. "Guasti, cosa fare se...?").

Dopo aver estratto il modulo infusione, **non** modificare la posizione della maniglia sul modulo infusione. Il modulo si sposta con essa e quindi sarebbe impossibile reinserirlo nella macchina.

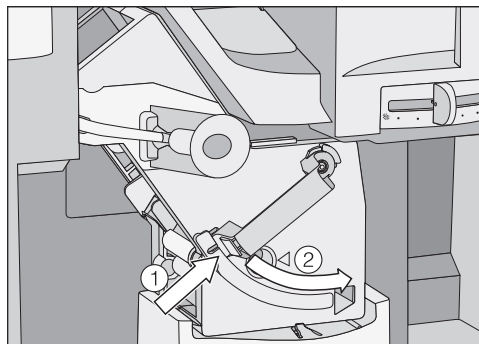
- Pulire il modulo **a mano sotto acqua corrente calda** senza detersivo.



- Rimuovere i resti di caffè dai filtri. Un filtro si trova nell'imbuto, il secondo a sinistra vicino all'imbuto.
- Asciugare l'imbuto, affinché il caffè in polvere non rimanga incollato a esso alla successiva preparazione di bevande al caffè.
- Pulire il vano interno della macchina per il caffè. Eliminare i resti asciutti di caffè in polvere aiutandosi con l'aspirapolvere.

Procedere in ordine inverso per rimontare il modulo infusione:

- inserire il modulo in posizione diritta nella macchina.



- Premere il tasto in basso sulla maniglia del modulo infusione ① e ruotare la maniglia verso destra ②.
- Chiudere lo sportello.

Pulizia e manutenzione

Sgrassare il modulo infusione

La percentuale di grasso presente nelle diverse miscele di caffè utilizzate può ostruire rapidamente il modulo infusione. Se si preparano bevande al caffè aromatiche e affinché la macchina per il caffè funzioni correttamente occorre sgrassare regolarmente il modulo infusione.

Si consiglia di utilizzare le compresse per la pulizia Miele per pulire la macchina in modo ottimale.

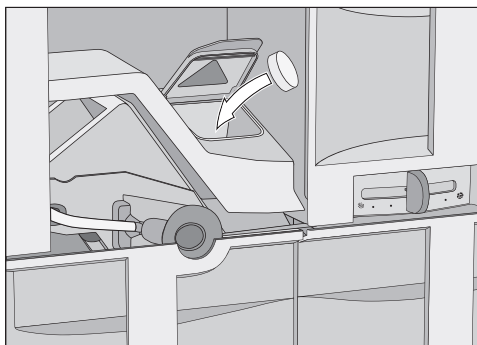
Queste compresse per la pulizia per sgrassare il modulo infusione sono state sviluppate in modo specifico per le macchine per il caffè Miele e impediscono che si verifichino danni.

Sono acquistabili presso i negozi autorizzati e i centri di assistenza Miele o sul sito www.miele-shop.com.

Il processo di pulizia non può essere interrotto, ma dovrà svolgersi fino alla fine.

- Accendere la macchina con il tasto on/off ①.
- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore ↵.
- Premere "Pulizia e manutenzione" ②.
- Premere "Sgrassare il modulo infusione".
- Seguire le indicazioni visualizzate a display.

Se a display compare "Inserire la compressa per la pulizia nel vano del caffè in polvere e chiudere":



- rimuovere la copertura del vano caffè in polvere e aprire il coperchio.
- Introdurre la compressa per la pulizia nel vano per il caffè in polvere.
- Chiudere il coperchio, sistemare nuovamente la copertura in macchina e chiudere lo sportello.
- Seguire le indicazioni visualizzate a display.

Quando sul display compare Procedimento terminato:

- Premere "OK".

Il modulo infusione è sgrassato.

Frontale dell'apparecchio

Le superfici possono decolorare o modificarsi, se lo sporco agisce a lungo.

Fare attenzione affinché non giunga acqua dietro il display!

Tutte le superfici si graffiano facilmente. Le superfici in vetro graffiate possono anche danneggiarsi. Tutte le superfici possono subire alterazioni cromatiche se trattate con prodotti per la pulizia non adatti.

Pulire subito eventuali **impurità derivanti dal procedimento di decalcificazione!**

- Spegnerla la macchina con il tasto on/off ①.
- Pulire il frontale dell'apparecchio con una spugna pulita, poco detersivo per i piatti e dell'acqua calda. Alla fine asciugare con un panno morbido.

Suggerimento: è possibile pulire il frontale dell'apparecchio anche con il panno multiuso in microfibra Miele.

Decalcificazione

Con l'uso nella macchina per il caffè si forma del calcare. La rapidità con cui esso si forma dipende dal grado di durezza dell'acqua utilizzata. I depositi di calcare devono essere eliminati con regolarità.

I depositi di calcare vengono risciacquati dalla macchina. A display compaiono diverse segnalazioni, ad es. si richiede di vuotare la vaschetta raccogli-gocce o di riempire il serbatoio acqua.

La decalcificazione è **obbligatoria** e dura circa 20 minuti.

Nel corso del procedimento di decalcificazione dal beccuccio dell'acqua calda e dell'erogatore centrale fuoriesce acqua con decalcificante, segue poi un tempo di azione, poi fuoriesce nuovamente decalcificante con un po' d'acqua, ecc.

La macchina per il caffè avvisa per tempo a display di decalcificare la macchina. A display compare "Erogazioni fino alla decalcificazione: 50". La macchina per il caffè indica il numero rimanente di erogazioni fino alla decalcificazione ogni volta che si prepara una bevanda.

■ Per confermare questa segnalazione, premere il tasto OK.

Se il numero delle erogazioni rimaste è uguale a 0, la macchina è bloccata. A display compare "Decalcificare apparecchio".

È possibile spegnere la macchina per il caffè, se non si desidera effettuare in quel momento la decalcificazione. È possibile preparare bevande solo dopo la decalcificazione.

Decalcificare dopo la richiesta a display

Il processo di decalcificazione non può essere interrotto, ma dovrà svolgersi fino alla fine.

■ Per avviare direttamente il procedimento di decalcificazione, premere il tasto OK.

Si avvia la decalcificazione e a display compaiono diverse segnalazioni.

■ Seguire le istruzioni.

Quando a display compare "Riempire il serbatoio acqua di decalcificante e acqua tiepida fino alla tacca di decalcificazione  riempire e inserire" procedere come segue:

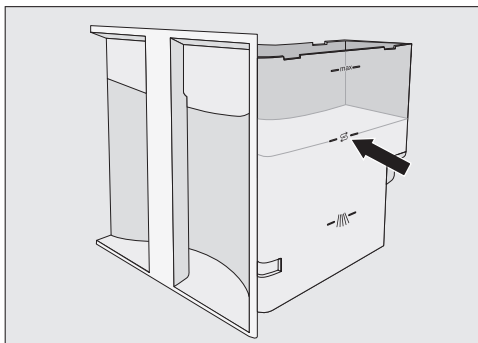
preparare la soluzione decalcificante

Per decalcificare la macchina, usare esclusivamente le pastiglie decalcificanti Miele. Sono state create appositamente per i prodotti Miele col fine di ottimizzarne la decalcificazione.

Altri decalcificanti che oltre all'acido citrico contengono altri acidi e/o altre sostanze indesiderate, come p.es. cloruri, possono causare dei danni. Inoltre l'effetto desiderato potrebbe non essere garantito se non viene rispettata la concentrazione della soluzione decalcificante.

Sono tuttavia acquistabili presso i negozi autorizzati e i centri di assistenza Miele o sul sito www.miele-shop.com.

Per il procedimento di decalcificazione occorrono **2** compresse.



- Versare nel serbatoio acqua tiepida fino alla tacca .
- Mettere **2** pastiglie decalcificanti nell'acqua

Attenersi al rapporto di miscelazione delle pastiglie decalcificanti. È importante non immettere meno o più acqua nel serbatoio del previsto. Altrimenti il processo di decalcificazione si interrompe anzitempo.

Eeguire la decalcificazione

- Inserire il serbatoio dell'acqua in macchina e chiudere lo sportello.
- Seguire le indicazioni visualizzate a display.

Se a display compare "Riempire il serbatoio di acqua pulita fino alla tacca di decalcificazione ":

- risciacquare accuratamente con acqua pulita il serbatoio. Fare attenzione che non rimanga alcun residuo del decalcificante nel serbatoio dell'acqua. Riempirlo fino alla tacca  di acqua potabile. Vuotare anche il contenitore dei fondi.

La decalcificazione è terminata quando sul display compare "Procedimento terminato".

- Premere "OK".

La macchina è stata decalcificata ed è nuovamente possibile preparare bevande.

Pulire immediatamente eventuali schizzi di prodotto decalcificante. Le superfici potrebbero danneggiarsi.

Dopo il procedimento di decalcificazione pulire accuratamente anche il serbatoio dell'acqua e la vaschetta raccogli-gocce per eliminare qualsiasi residuo.

Decalcificazione

Avviare la decalcificazione senza la richiesta a display

Il processo di decalcificazione non può essere interrotto, ma dovrà svolgersi fino alla fine.

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore ↵.
- Premere "Pulizia e manutenzione" ⑥.
- Premere "Decalcificare la macchina".

Si avvia la decalcificazione.

La maggior parte dei guasti o difetti che si possono verificare durante l'uso quotidiano dell'apparecchio, può essere eliminata personalmente. La seguente panoramica serve di supporto per riconoscere ed eliminare le cause di determinati guasti. Tenere tuttavia presente quanto segue.



Attenzione: non aprire mai l'involucro della macchina.

Le riparazioni possono essere effettuate solo da tecnici qualificati e autorizzati Miele. Se non effettuate correttamente, queste possono mettere seriamente a rischio la sicurezza dell'utente.

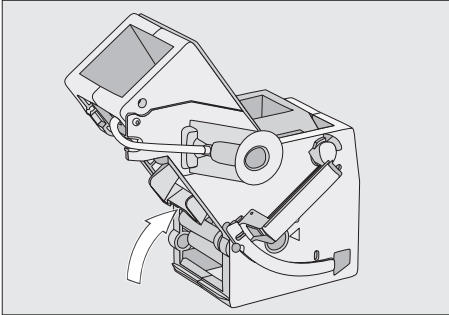
Qualora non fosse possibile trovare la causa di un guasto o eliminarlo, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Segnalazioni sul display

- Seguire le istruzioni sul display per eliminare il guasto.
- Se la segnalazione di guasto ricompare sul display, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Segnalazione	Causa e rimozione
Guasto 1, 4 80 - 83	Si tratta di un guasto interno. ■ Spegnerne la macchina con il tasto On/Off ①. Attendere un'ora prima di riaccendere la macchina.
Guasto 74, 77 Guasto 225, 226 Guasto 235, 236	Si tratta di un guasto interno. ■ Spegnerne la macchina con il tasto On/Off ①. Attendere circa 2 minuti prima di riaccendere la macchina.

Guasti, cosa fare ?

Segnalazione	Causa e rimozione
Guasto 73 oppure "Controllare il modulo infusione"	Il modulo infusione non si sposta nella posizione base oppure è sporco e il caffè in polvere non viene pressato. ■ Controllare se è possibile togliere il modulo infusione (v. al capitolo "Pulizia e manutenzione - Modulo infusione"). ■ Se è possibile togliere il modulo infusione, pulirlo (v. "Pulizia e manutenzione - Modulo infusione").  ■ Spostare il dispositivo di espulsione caffè del modulo infusione nella posizione base (v. immagine). ■ Riposizionare il contenitore dei fondi e il serbatoio dell'acqua. Non reinserire il modulo infusione. Chiudere lo sportello e accendere la macchina con il tasto On/Off ①. Il motorino del modulo infusione viene inizializzato. ■ Quando appare la segnalazione "Inserire modulo infusione", aprire lo sportello e reinserire tutte le parti nella macchina. Chiudere lo sportello. Se non è possibile togliere il modulo infusione: ■ spegnere la macchina con il tasto On/Off ①. Attendere circa 2 minuti prima di riaccendere la macchina.
Da guasto 227 a guasto 230, guasto 233	Si è verificato un guasto della regolazione automatica dell'erogatore. ■ Confermare la segnalazione con OK. La regolazione automatica dell'erogatore nel corso della preparazione della bevanda è disattivata, finché la macchina rimane accesa. È possibile preparare delle bevande.

Segnalazione	Causa e rimozione
Guasto 234	La disattivazione protezione tazze è scattata dall'accensione con tre preparazioni. Le tazze o i bicchieri utilizzati non vengono riconosciuti con precisione dalla regolazione automatica dell'erogatore. ■ Per la regolazione automatica dell'erogatore utilizzare i recipienti adatti.
	Si è verificato un guasto della regolazione automatica dell'erogatore. ■ Spegnerne la macchina con il tasto On/Off ①. Attendere circa 2 minuti prima di riaccendere la macchina.
"Quantità eccessiva di caffè in polvere"	Nel vano del caffè in polvere la quantità di caffè è eccessiva. Se si introduce nel vano più di un cucchiaino di raso di caffè in polvere può accadere che il modulo infusione non riesca a pressare il caffè. Il caffè in polvere viene vuotato nel contenitore di fondi e a display compare la segnalazione di guasto. ■ Spegnerne la macchina con il tasto On/Off ①. ■ Togliere il modulo infusione e pulirlo (v. "Pulizia e manutenzione - Modulo infusione"). ■ Rimuovere il caffè in polvere nel vano interno della macchina per il caffè, p.es. con un aspirapolvere. ■ Dosare il caffè in polvere con l'allegato cucchiaino per caffè. Versare solo una dose per caffè in polvere nell'apposito vano.
"Controllare l'afflusso idrico"	L'afflusso idrico fisso non funziona. ■ Controllare se il tubo di afflusso è piegato o se il rubinetto non sia correttamente aperto. ■ Estrarre il serbatoio dell'acqua e reinserirlo. ■ Inserire il serbatoio nell'apparecchio finché è percettibile l'incastro.

Guasti, cosa fare ?

Segnalazione	Causa e rimozione
"Inserire il serbatoio dell'acqua fino all'aggancio"	Il serbatoio dell'acqua non è inserito correttamente. ■ Estrarre il serbatoio dell'acqua e reinserirlo.
	La segnalazione di guasto compare anche se nel procedimento di decalcificazione il serbatoio non è stato correttamente riempito. ■ Riempirlo fino alla tacca di decalcificazione  e riavviare il processo di decalcificazione.
	L'afflusso idrico fisso non funziona. ■ Controllare se il tubo di afflusso è piegato o se il rubinetto non sia correttamente aperto.

Comportamento anomalo della macchina

Guasto	Causa e rimozione
Dopo aver acceso la macchina l'illuminazione rimane spenta.	La luce è stata spenta. ■ Accendere la luce (v. "Impostazioni - Illuminazione").
	La luce è difettosa. ■ Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica Miele autorizzato.
Il display rimane oscurato quando la macchina viene accesa con il tasto On/Off ①.	La pressione sul tasto On/Off ① non è stata sufficiente. ■ Toccare l'incavo del tasto On/Off ① per almeno 3 secondi.
	La spina non è inserita correttamente nella presa elettrica. ■ Infilare la spina nella presa.
	L'interruttore di sicurezza dell'impianto di casa è scattato perché la macchina per il caffè, la tensione di rete o un altro elettrodomestico sono difettosi. ■ Estrarre la spina dalla presa elettrica. ■ Rivolgersi a un elettricista qualificato oppure all'assistenza tecnica autorizzata Miele.
La macchina si spegne improvvisamente.	L'ora di spegnimento programmata col timer è trascorsa. ■ Reimpostare eventualmente l'ora di spegnimento (v. "Impostazioni - Timer")
	La spina non è inserita correttamente nella presa elettrica. ■ Infilare la spina nella presa.
La macchina per il caffè è accesa. Improvvisamente si spegne la luce.	Se la macchina per il caffè non è stata utilizzata per un determinato periodo, la luce si spegne automaticamente dopo 10 minuti.

Guasti, cosa fare ?

Guasto	Causa e rimozione
I tasti sensori non reagiscono. Non è possibile utilizzare la macchina.	Si tratta di un guasto interno. ■ Aprire lo sportello. Il processo in corso viene interrotto. ■ Interrompere l'afflusso di corrente, staccando la spina della macchina dalla presa elettrica o disattivando l'interruttore di sicurezza dell'impianto domestico.
La macchina per il caffè non si accende nonostante l'impostazione del timer "Accensione alle" sia attivata.	È attivo il blocco. ■ Disattivare il blocco (v. capitolo "Impostazioni - Blocco").
	Non sono stati selezionati giorni della settimana. ■ Controllare le impostazioni del timer e modificarli (v. "Impostazioni - Timer").
	Dopo l'accensione automatica la macchina non è stata utilizzata per tre volte consecutive (v. "Impostazioni - Timer"). ■ Accendere la macchina ed erogare una bevanda
Il display non è chiaro o leggibile.	La luminosità del display impostata è troppo bassa. ■ Modificare questa impostazione (v. "Impostazioni - Luminosità").
Dopo l'accensione appare "Riempire il serbatoio dell'acqua e inserirlo" nonostante il contenitore sia pieno e inserito. La macchina non risciacqua.	In macchina si è formato calcare. ■ Spegnerla la macchina con il tasto On/Off ①. Attendere ca. 1 ora. ■ Accendere la macchina. Quando appare "Fase di riscaldamento" premere sul campo "Pulizia" a destra in basso e selezionare "Decalcificazione". ■ Decalcificare la macchina. Eventualmente occorre ripetere la decalcificazione.

Guasto	Causa e rimozione
Il condotto del latte viene risciacquato ma dall'erogatore centrale non fuoriesce acqua derivante dal risciacquo. Appare "Riempire il serbatoio di acqua e inserirlo".	Il condotto del latte o il tubo di aspirazione di aria sono ostruiti. ■ Seguire le indicazioni al capitolo "Pulire il condotto del latte ostruito".
Dall'erogatore centrale non fuoriescono latte o schiuma di latte.	Il condotto del latte o il tubo di aspirazione di aria sono ostruiti. ■ Seguire le indicazioni al capitolo "Pulire il condotto del latte ostruito".
A display appare la segnalazione "Riempire il recipiente del latte e inserirlo", nonostante questo sia pieno e inserito.	Il coperchio del recipiente del latte è forse sporco e per questo la tecnologia a sensori non funziona correttamente. ■ Pulire il coperchio e il recipiente del latte accuratamente (v. "Pulire condotto del latte ostruito").
Nonostante la vaschetta raccogli-gocce sia stata vuotata, sul display compare "Vuotare vaschetta raccogli-gocce".	La vaschetta raccogli-gocce non è inserita correttamente. ■ Inserire la vaschetta completamente verso il retro.
	I sensori della vaschetta non funzionano correttamente. ■ Spegnere la macchina con il tasto On/Off ①.
	I contatti sono sporchi. ■ Pulire i contatti e asciugarli bene (v. "Pulizia e manutenzione" - "Vaschetta raccogli-gocce").
Lo sportello della macchina non si chiude.	I contenitori non sono inseriti completamente. ■ Controllare il contenitore.

Guasti, cosa fare ?

Guasto	Causa e rimozione
Lo sportello della macchina non si chiude.	Le cerniere dello sportello non sono regolate correttamente. ■ Regolare le cerniere (v. "Incasso - Regolare le cerniere dello sportello").
La preparazione della bevanda è stata interrotta.	Se nel corso della preparazione della bevanda è stato vuotato il serbatoio dell'acqua, a display appare la segnalazione "Proseguire la preparazione? sì/no" dopo che il serbatoio è stato riempito e reinserito. Non confermando "Ok" entro 5 minuti, la preparazione viene interrotta.
	L'afflusso idrico fisso non funziona. ■ Controllare se il tubo di afflusso è piegato o se il rubinetto non sia correttamente aperto.
	Il serbatoio dell'acqua è stato vuotato nel corso della preparazione ma "Allacciamento acqua fisso - on" è selezionato e la macchina non è allacciata a questo sistema idrico. ■ Controllare l'impostazione dell'allacciamento idrico fisso (v. "Impostazioni - Allacciamento acqua fisso").
"Attendere" o "Fase di riscaldamento" appare costantemente. Non è possibile preparare delle bevande.	Probabilmente è selezionato "Allacciamento acqua fisso- On" e la macchina per il caffè non è allacciata a questo tipo di sistema. ■ Riempire il serbatoio dell'acqua. ■ Controllare l'impostazione dell'allacciamento idrico fisso (v. "Impostazioni – Allacciamento idrico fisso").
Il recipiente utilizzato non viene riconosciuto per più volte dalla regolazione automatica dell'erogatore. L'erogatore centrale si sposta fino al bordo del recipiente e la disattivazione protezione tazze scatta.	■ Per la regolazione automatica dell'erogatore utilizzare i recipienti adatti.
	Si è verificato un guasto della regolazione automatica dell'erogatore. ■ Spegner la macchina con il tasto On/Off ①. Attendere circa 2 minuti prima di riaccendere la macchina. ■ Utilizzare un altro recipiente e preparare una bevanda. ■ Se la disattivazione protezione tazze scatta di nuovo o se l'erogatore centrale si sposta di nuovo fino al bordo del recipiente, rivolgersi all'assistenza tecnica.

Guasti, cosa fare ?

Guasto	Causa e rimozione
La disattivazione protezione tazze non funziona. L'erogatore centrale si sposta fino al bordo del recipiente e tocca il recipiente per la pulizia.	Se il recipiente per la pulizia è vicino al pannello posteriore o lo tocca, il bordo del recipiente non viene riconosciuto con precisione dalla regolazione automatica dell'erogatore. ■ Posizionare il recipiente per la pulizia un po' più verso di sé.

Guasti, cosa fare ?

Risultato non soddisfacente

Guasto	Causa e rimozione
La consistenza della schiuma non è soddisfacente.	La temperatura del latte è troppo elevata. Una buona schiuma di latte si prepara solo con latte freddo (inferiore a 13°C). ■ Controllare la temperatura del latte nel recipiente.
	Il condotto del latte o il tubo di aspirazione di aria sono ostruiti. ■ Seguire le indicazioni al capitolo "Pulire il condotto del latte ostruito".
Nel corso della macinatura si sentono dei rumori diversi dal solito.	Il contenitore del caffè in grani si è svuotato nel corso della macinatura. ■ Riempire il contenitore con caffè in grani fresco.
	Tra i grani di caffè è possibile che vi siano dei piccoli sassi. ■ Spegnerne subito la macchina per il caffè. Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica Miele autorizzato.
Il caffè espresso o lungo scorre troppo rapidamente nella tazza.	Il grado di macinatura è troppo grosso. ■ Impostare un grado di macinatura più fine (v. "Grado di macinatura").
Il caffè espresso o lungo scorre troppo lentamente nella tazza.	Il grado di macinatura è troppo fine. ■ Impostare un grado di macinatura più grosso (v. "Grado di macinatura").

Guasti, cosa fare ?

Guasto	Causa e rimozione
Il caffè espresso lungo non è caldo a sufficienza.	La tazzina non è stata preriscaldata.
	La temperatura di infusione impostata è troppo bassa. ■ Impostare una temperatura di infusione più alta (v. "Temperatura di infusione")
	I filtri del modulo infusione sono ostruiti. ■ Rimuovere il modulo infusione e pulirlo a mano (v. "Modulo infusione"). ■ Sgrassarlo (v. "Modulo infusione").
Il caffè espresso o lungo non è cremoso al punto giusto.	Il grado di macinatura non è impostato correttamente. ■ Impostare un grado di macinatura più fine o più grosso (v. "Grado di macinatura")
	La temperatura di infusione per questa miscela di caffè è troppo alta. ■ Impostare una temperatura di infusione più bassa (v. "Temperatura di infusione")
	I grani del caffè non sono più freschi. ■ Riempire il contenitore con caffè in grani fresco

Pulire i condotti del latte ostruiti

Se la **qualità della schiuma di latte** non è soddisfacente potrebbe essere ostruito il tubicino di aspirazione dell'aria. Seguire le istruzioni della "Fase 2: pulire il tubicino di aspirazione dell'aria e l'angolare nello sportello".

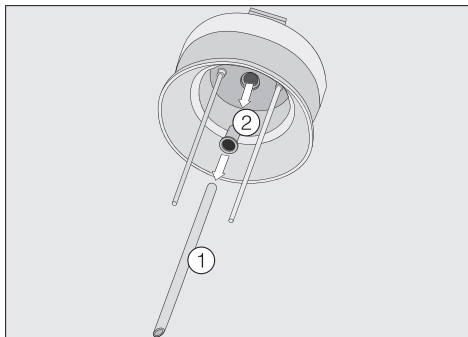
Se dall'erogatore centrale **non scorre latte** e fuoriesce solo **vapore** seguire le istruzioni delle fasi da 1 a 3.

Verificare dapprima che il latte non sia andato a male nell'apposito recipiente. A causa di ciò infatti si può ostruire il condotto del latte.

Per pulire il condotto del latte ostruito, procedere fase per fase. Verificare successivamente se la preparazione e la qualità del latte o della schiuma di latte sono soddisfacenti.

Se tuttavia la preparazione e la qualità della schiuma di latte e del latte non sono soddisfacenti, eseguire di nuovo tutte le fasi descritte **senza** nel contempo preparare delle bevande.

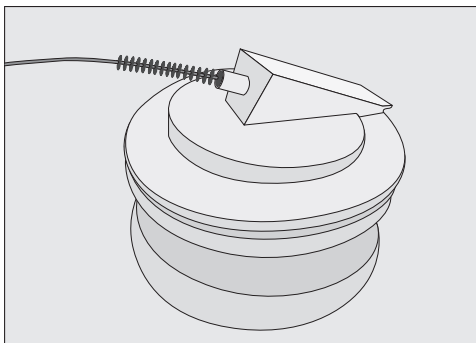
Fase 1: pulire il condotto del latte nel coperchio del recipiente del latte



- Estrarre il tubo di aspirazione del latte ① dal coperchio del recipiente del latte.

Accertarsi di togliere anche la guarnizione ②.

- Pulire entrambi sotto acqua corrente. Inserire la spazzola allegata nel tubo in acciaio inox e muoverlo in avanti e indietro finché sono stati eliminati tutti i residui di latte.



- Con la spazzola pulire anche il condotto del latte nel coperchio.

Pulire i condotti del latte ostruiti

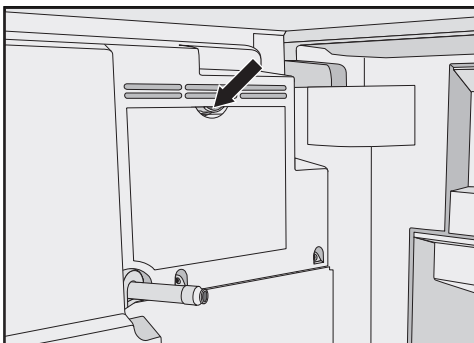
Per riassemblare il coperchio:

- inserire **dapprima** la guarnizione nel coperchio. Se non si inserisce correttamente, inumidire la guarnizione con un po' di acqua.
- Poi inserire il tubicino di aspirazione del latte nella guarnizione.

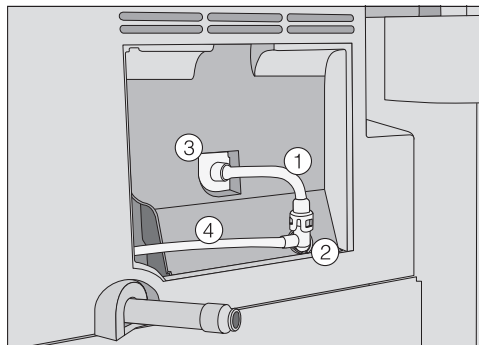
Accertarsi che la parte terminale obliqua del tubicino di aspirazione del latte sia rivolta verso il basso. In caso contrario la guarnizione si danneggia.

Fase 2: pulire il tubicino di aspirazione dell'aria e l'angolare nello sportello.

Non utilizzare in nessun caso un ago od oggetti a punta. Posso danneggiare i componenti.

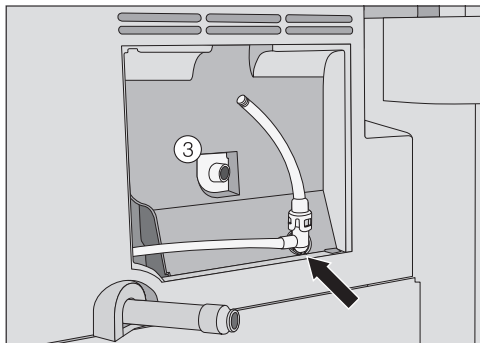


- Aprire lo sportellino deputato agli interventi di manutenzione situato sul retro dello sportello.



- Staccare dapprima il tubo di aspirazione dell'aria ① dall'apertura ③. Poi staccare l'angolare ②.
- Staccare entrambi i tubi dall'angolare.
- Pulire il tubicino di aspirazione dell'aria ① con la spazzola allegata. Anche "soffiare" può aiutare a eliminare le ostruzioni.
- Pulire l'apertura per il tubo di aspirazione dell'aria ③ nello sportello.
- Pulire l'angolare ② sotto acqua corrente. Eventualmente sostituirlo con il pezzo di ricambio allegato.
- Inserire la spazzola nel tubicino del latte ④. Muovere la spazzola avanti e indietro finché si eliminano tutti i residui di latte.

Pulire i condotti del latte ostruiti



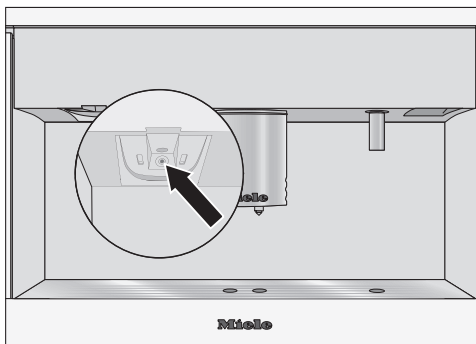
- Inserire di nuovo i tubi sull'angolare e reinserire quest'ultimo.
- Inserire il tubicino di aspirazione dell'aria di nuovo nell'apertura ③.

Fase 3: pulire la valvola del latte e il condotto del latte nell'erogatore centrale

- Premere "Menù principale" o toccare il tasto sensore ↵.
- Premere "Pulizia e manutenzione" ④.
- Premere "Pulire erogatore centrale".

L'erogatore centrale e la valvola del latte si spostano nelle posizioni di pulizia.

Importante! Prima di confermare "Uscire dalla posizione di pulizia" con "OK" togliere **assolutamente** la spazzola. In caso contrario la macchina si danneggia.



- Inserire la spazzola nella valvola del latte. Muovere lo scovolino in avanti e indietro.
- Smontare l'unità di erogazione come descritto al capitolo "Pulizia e manutenzione - Erogatore centrale".
- Risciacquare con cura tutti i componenti sotto acqua corrente.

Pulire tutti i componenti **con cura** con la spazzola. Non utilizzare in nessun caso un ago o simili oggetti per non danneggiare le parti in silicone.

- Riassemblare l'unità di erogazione e reinserirla nell'erogatore centrale.
- Applicare nuovamente la copertura.
- Premere "OK".

La valvola del latte si sposta in posizione base e il condotto del latte viene pulito.

Servizio Clienti

Per eventuali interventi e riparazioni rivolgersi al servizio di assistenza tecnica autorizzato Miele chiamando il numero indicato di seguito e sul retro di copertina. Comunicare sempre modello e Fabr.-Nr. dell'elettrodomestico, riportati sulla targhetta dati.

La targhetta dati è applicata all'interno dell'apparecchio.



Informazioni importanti sulla garanzia

Ogni elettrodomestico è coperto da garanzia totale nei termini contemplati nel relativo libretto. La garanzia viene concessa per il periodo previsto dalla legislazione nazionale vigente. Nulla è dovuto per diritto di chiamata.

Risparmio di energia elettrica

Se si modificano le impostazioni delle seguenti funzioni, aumentano i consumi energetici della macchina per il caffè:

- modalità risparmio
- Illuminazione
- Visualizzazione dell'ora
- Timer

Modificando le impostazioni, sul display appare la segnalazione "Questa impostazione aumenta i consumi di energia elettrica".

Indicazioni sull'allacciamento fisso alla rete idrica

L'allacciamento idrico fisso può essere effettuato solo da personale qualificato.

Staccare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di allacciarlo alla rete idrica.

Chiudere l'alimentazione idrica prima di allacciare i condotti della macchina per il caffè.

La qualità dell'acqua deve essere conforme alla normativa relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano vigente nel paese in cui viene installato l'apparecchio (p.es. 98/83/EU).

L'apparecchio risponde ai requisiti delle norme IEC 61770 e EN 61770.

L'allacciamento all'alimentazione idrica domestica deve essere eseguito in base alle normative valide nel rispettivo paese.

Tutti gli apparecchi e i dispositivi utilizzati per l'afflusso dell'acqua verso l'apparecchio devono rispondere alle normative valide nel paese d'installazione.

L'afflusso di acqua verso l'apparecchio deve avvenire mediante condotta di acqua fredda

- allacciata direttamente all'alimentazione di acqua pulita, affinché sia garantita la circolazione dell'acqua nella condotta di acqua fredda.

Evitare una condotta di idrica nella quale c'è acqua. Il sapore delle bevande può essere pregiudicato.

- La macchina per il caffè può essere allacciata a una condotta di acqua potabile senza impeditore di riflusso, poiché è realizzata secondo le vigenti norme DIN.
- La condotta dell'acqua deve reggere la pressione di funzionamento.
- La pressione idrica deve essere compresa tra 1 e 10 bar (10^5 e 10^6 Pa).
- Il tubo in acciaio inox allegato ha una lunghezza di 1,5 m. Non è consentito allungare il tubo in acciaio inox.
- Devono essere rispettate le normative di igiene.
- Tra il tubo in acciaio inossidabile e l'allacciamento idrico di domestico deve essere predisposto un rubinetto per poter interrompere l'afflusso dell'acqua in caso di necessità.

Fare in modo che il rubinetto sia accessibile anche una volta che l'apparecchio è stato incassato.

Allacciamento fisso alla rete idrica

Sostituire un tubo in acciaio inox difettoso solo con un pezzo di ricambio originale Miele (da richiedere all'assistenza tecnica autorizzata Miele, ai rivenditori Miele o sul sito www.miele-shop.com). Accertarsi che il tubo idrico sia adatto all'impiego con alimenti.

Montare il tubo di acciaio inossidabile sull'apparecchio

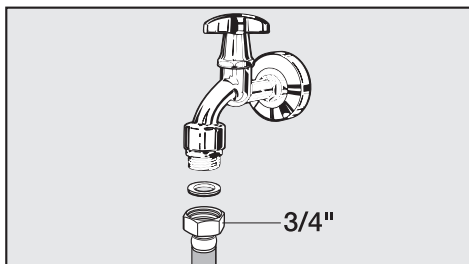
Accertarsi che il tubo in acciaio inox non sia piegato o danneggiato. Il tubo in acciaio inox **non** deve essere accorciato.

- Rimuovere la copertura dell'allacciamento idrico fisso sul lato posteriore dell'apparecchio.
- Afferrare il lato **angolato** del tubo in acciaio inox e controllare se è presente un anello di guarnizione. Eventualmente applicarlo.
- Avvitare il dado del tubo in acciaio inox sulla filettatura.
- Accertarsi che il raccordo sia fissato correttamente.

Allacciamento al sistema di afflusso dell'acqua

L'allacciamento alla rete idrica non deve essere effettuato se l'apparecchio è allacciato alla rete elettrica.

Il tubo va allacciato a un rubinetto con raccordo 3/4".



- Controllare se è presente un anello di guarnizione. Eventualmente applicarlo.
- Allacciare il tubo in acciaio inossidabile al rubinetto.

Utilizzare solo il tubo allegato in acciaio inox. Tubi vecchi o già usati non devono e non possono essere allacciati alla macchina per il caffè.

- Accertarsi che il raccordo sia fissato correttamente.
- Aprire il rubinetto dell'afflusso idrico lentamente e controllare se l'allacciamento idrico fisso ha tenuta. Correggere eventualmente la sede della guarnizione e il raccordo.

Adesso è possibile procedere con l'incasso della macchina (v. "Incasso").

La macchina per il caffè è dotata di cavo e spina, quindi pronta per l'allacciamento a corrente alternata 50Hz, 230- V.

La protezione deve essere di almeno 16 A.

L'apparecchio può essere allacciato solo a una regolamentare presa elettrica. L'elettrodomestico deve essere allacciato a un impianto elettrico realizzato a regola d'arte e nel rispetto delle norme vigenti.

La presa deve essere possibilmente di facile accesso. Qualora dopo l'incasso la presa non fosse più accessibile, deve essere disposto da parte dell'installatore un dispositivo di separazione per ogni polo. Valgono come dispositivi di separazione gli interruttori con un'apertura di contatto di almeno 3 mm, quali interruttori LS, valvole e interruttori (EN 60335).

I necessari dati di allacciamento sono riportati sulla targhetta dati che si trova nella parte interna della macchina.

Verificare che i valori di tensione e frequenza riportati sulla targhetta coincidano con quelli della rete elettrica.

L'apparecchio non può essere allacciato agli inverter a isola, utilizzati solitamente per fonti di energia alternative, per es. **energia solare**. Quando si accende l'apparecchio, a causa dei picchi di tensione, si causerebbe altrimenti uno spegnimento di sicurezza. L'elettronica potrebbe danneggiarsi.

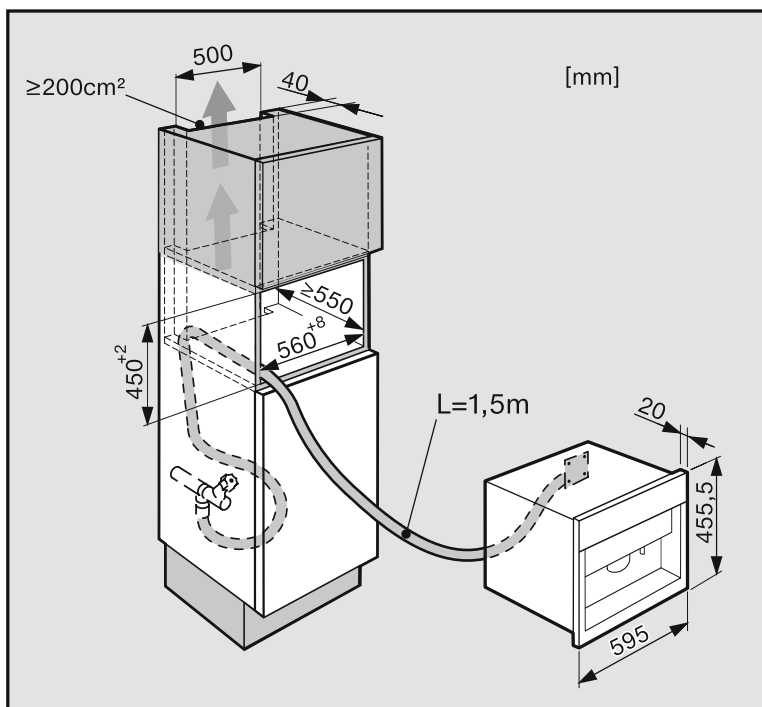
Inoltre la macchina non può essere messa in funzione se vengono utilizzate le cosiddette **spine a basso consumo**

che riducono l'afflusso di energia elettrica verso la macchina che diventa quindi molto calda.

Montaggio

Incasso e combinazioni possibili

L'apparecchio si presta a essere incassato in un mobile a colonna.



È possibile combinare questa macchina con altri elettrodomestici Miele. Se la macchina viene incassata in combinazione con un altro apparecchio è molto importante che i due apparecchi siano separati da un ripiano intermedio chiuso (a eccezione della combinazione con uno scaldastoviglie da incasso).

È possibile allacciare lo scaldastoviglie con un cavo di alimentazione (accessorio speciale) direttamente alla macchina per il caffè. In questo modo lo scaldastoviglie può essere contemporaneamente acceso e spento con la macchina per il caffè.

Allacciare esclusivamente lo scaldastoviglie Miele alla macchina per il caffè. I modelli di scaldastoviglie adatti si possono richiedere al servizio di assistenza tecnica Miele autorizzato.

Aerazione

Al momento dell'incasso accertarsi che la parte posteriore della macchina per il caffè sia sufficientemente aerata affinché il vapore e l'aria riscaldata possano fuoriuscire senza impedimenti.

Le fessure di aerazione nell'area dei mobili e lo spazio sotto il soffitto devono essere almeno 200 cm².

Se così non fosse si può formare acqua di condensa e la macchina o i mobili potrebbero danneggiarsi.

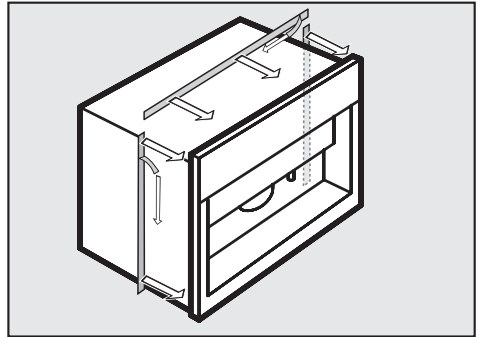
Montaggio

Accertarsi che la presa di allacciamento elettrico non sia inserita al momento del montaggio. Questo vale anche per un eventuale smontaggio della macchina!

Essa può funzionare solo quando è incassata in un'area di temperatura ambiente compresa tra +10 °C e +38 °C.

Per il montaggio occorrono due chiavi per viti a esagono cavo delle dimensioni 3 e 5.

Per regolare lo sportello della macchina a filo del frontale della cucina, sulla nicchia d'incasso deve essere presente una guarnizione perimetrale oppure applicare una striscia a tenuta sulla macchina.

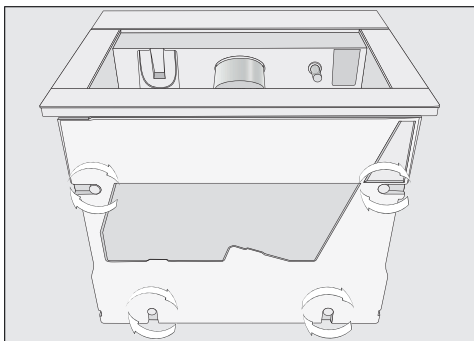


- Se sulla parte anteriore della nicchia d'incasso non è presente la guarnizione perimetrale, incollare le strisce a tenuta prima dell'incasso alla macchina dal retro.

Le strisce sono acquistabili presso i rivenditori specializzati o l'assistenza tecnica Miele.

Montaggio

Suggerimento: la possibilità di regolazione della macchina in altezza nella nicchia d'incasso è utile. In questo modo risulta anche più semplice l'allacciamento idrico della macchina.



- Svitare i 4 piedini situati nella parte inferiore della macchina per il caffè di ca. 2 mm con la chiave più grande per viti a esagono cavo.

È possibile svitare i piedini per ca. 10 mm.

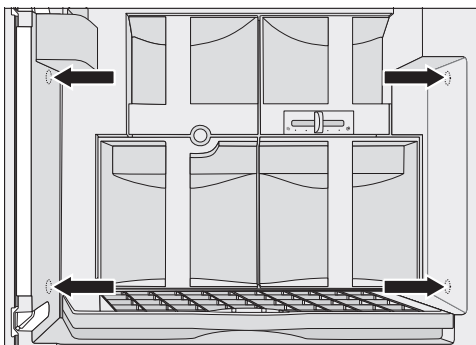
- Allacciare l'apparecchio all'allacciamento fisso dell'acqua.
- Allacciare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Spingere la macchina nella nicchia d'incasso fino alla battuta d'arresto.

Quando si inserisce la macchina nella nicchia accertarsi che non venga danneggiato l'allacciamento elettrico.

- Verificare se la macchina per il caffè sia posizionata centralmente e diritta in altezza nella nicchia d'incasso. Se

la macchina non fosse ancora posizionata in modo corretto, regolarne la posizione con l'ausilio dei 4 piedini.

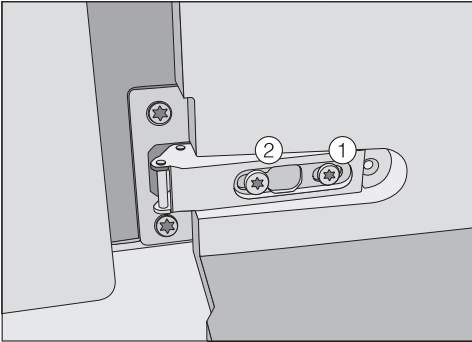
In dotazione vi sono quattro viti a testa esagonale M5 con le quali è possibile registrare la macchina nella nicchia d'incasso e fissarla.



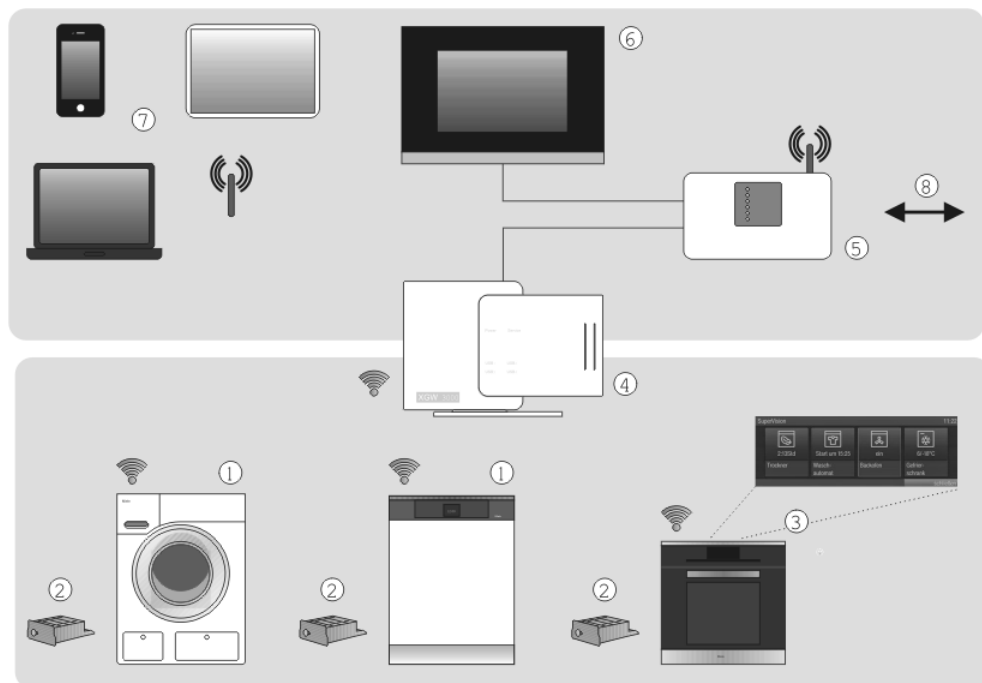
- Aprire lo sportello della macchina e avvitare leggermente le viti laterali.
- Regolare la macchina, avvitando con attenzione le viti a esagono cavo in modo che la macchina sia posizionata centralmente nella nicchia d'incasso.
- Per fissare la macchina nel mobile, stringere le due viti a esagono cavo superiori.

Regolare le cerniere dello sportello

Se lo sportello si apre e si chiude con difficoltà dopo aver incassato la macchina occorre registrarlo (TX 20).



- Per regolare lo sportello a filo con il frontale del mobile, avvitare la vite ①.
- Per regolare lo sportello orizzontalmente e verticalmente, avvitare la vite ②.



- ① Elettrodomestico predisposto per Miele@home
- ② Modulo di comunicazione XKM3000Z Miele@home
- ③ Elettrodomestico predisposto per Miele@home con funzione SuperVision
- ④ Miele@home Gateway XGW3000
- ⑤ Router WiFi
- ⑥ Collegamento a sistemi home automation
- ⑦ Smartphone, Tablet-PC, Laptop
- ⑧ Collegamento a Internet

Questo elettrodomestico ①/③ è predisposto per essere collegato al sistema Miele@home tramite un modulo di comunicazione ② acquistabile in un secondo tempo e un eventuale kit di modifica.

Grazie al sistema Miele@home gli elettrodomestici predisposti per la comunicazione inviano attraverso l'impianto elettrico informazioni sul proprio stato e sullo svolgimento dei programmi a un visualizzatore ③, p. es. un forno con funzione SuperVision.

Visualizzazione informazioni, comandi elettrodomestici

- Elettrodomestico SuperVision ③
Sul display di alcuni elettrodomestici predisposti per la comunicazione è possibile visualizzare lo stato di altri elettrodomestici.
- Terminali portatili ⑦
Nel campo di ricezione della rete WLAN ⑤ domestica è possibile visualizzare lo stato degli elettrodomestici ed eseguire comandi tramite PC, notebook, PC tablet o smartphone.
- Collegamenti in rete ⑥
Il sistema Miele@home consente di vivere in modo intelligente l'ambiente domestico. Con Miele@home Gateway ④ è possibile integrare gli elettrodomestici comunicanti ad altri sistemi bus di casa.

In Germania, in alternativa al sistema Miele@home Gateway, gli elettrodomestici comunicanti possono essere integrati nella piattaforma QIVICON Smart Home (www.qivicon.de).

SmartStart

Gli elettrodomestici allacciati a Smart Grid si possono avviare automaticamente nelle ore in cui le tariffe elettriche sono più convenienti o quando è disponibile un'alimentazione elettrica sufficiente (ad es. dall'impianto fotovoltaico).

Componenti necessari acquistabili successivamente

- Modulo di comunicazione XKM 3000Z
- Kit di modifica per la preparazione alla comunicazione XKV (dipende dall'elettrodomestico)
- Miele@home Gateway XGW3000

Agli accessori sono allegate proprie istruzioni d'uso e di installazione.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni su Miele@home, consultare il sito internet di Miele e le istruzioni d'uso dei singoli componenti Miele@home.

Diritti d'autore e licenze

Per l'impiego e il funzionamento dell'apparecchio Miele si serve di software particolari.

Sono posti sotto tutela i poteri in capo a Miele e agli altri fornitori di software coinvolti (ad es. Adobe) derivanti dai diritti d'autore.

Miele e i suoi fornitori si riservano qualsivoglia diritto sui componenti software.

In particolare ne risulta vietata:

- la riproduzione e diffusione,
- la produzione di modifiche e supporti derivati,
- la decompilazione, reingegnerizzazione, scomposizione e ogni altro tipo di riduzione dei software.

Il presente prodotto contiene il software Adobe® Flash® Player sotto licenza Adobe Systems Incorporated, Adobe Macromedia Software LLC. Adobe e Flash sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated.

Nei software sono stati integrati componenti aggiuntivi coperti da GNU General Public License e ulteriori licenze Open Source.

E' possibile ottenere un'anteprima dei componenti Open Source integrati oltre a una copia della rispettiva licenza sotto www.miele.com/device-software-licences, dopo aver inserito il nome del prodotto.

Miele rilascia il codice sorgente per tutti i componenti di software licenziati, coperti da GNU General Public License e ulteriori licenze Open Source.

Per ottenere il codice sorgente, inviare una e-mail a info@miele.com.

Il Contact Center è a disposizione per una consulenza personalizzata sui nostri prodotti per rispondere con competenza e professionalità a qualsiasi richiesta di informazione.

Il consumatore può inoltre essere messo automaticamente in contatto con il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino per richiedere un intervento.



Contact Center
199.155.155

Al costo massimo di 14 cent/min da rete fissa e in media 35 cent/min da cellulare.

Per gettare uno sguardo sul mondo Miele e lasciarsi coinvolgere dall'eleganza e dalla funzionalità dei nostri elettrodomestici, ma anche per conoscere gli accessori, i servizi e vantaggi esclusivi che Miele riserva ai suoi clienti.



www.miele.it
info@miele.it

Miele Italia S.r.l.
39057 Appiano - S. Michele (BZ)
Strada di Circonvallazione, 27

Centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.



www.miele-shop.com

Produttore: Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh - Germania

CVA 6805



it - IT

M.-Nr. 09 856 930 / 01